



**TALIJANSKI DJEČJI
VRTIĆ PINOCCHIO
SCUOLA ITALIANA
DELL'INFANZIA
PINOCCHIO**

Kornatski prilaz 9, Zadar

OIB: 66832760414

Tel. 023/655-093

Mob. 099/4631-537

Ravnateljica: Maja Tolić Perišić

Mob. 098/654-796



**GODIŠNJE IZVJEŠĆE
O REALIZACIJI GODIŠNJEG
PLANA I PROGRAMA
TALIJANSKOG DJEČJEG
VRTIĆA PINOCCHIO-
SCUOLA ITALIANA
DELL'INFANZIA
PINOCCHIO
ZA PEDAGOŠKU GODINU
2025./2026.**



Talijanski dječji vrtić Pinocchio

Scuola italiana dell'infanzia Pinocchio

Kornatski prilaz 9 – Zadar

OIB: 66832760414

KLASA: 602-01/26-01

URBROJ: 2198-1-602-26-01

Na temelju čl. 21. Zakona o predškolskom odgoju i obrazovanju (Narodne novine br. 10/1997, 107/2007, 94/2013, 98/2019, 57/2022 i 101/2023), članka 19. Statuta Talijanskog dječjeg vrtića Pinocchio, Scuola italiana dell'infanzia Pinocchio, a nakon prethodne rasprave Odgojiteljskog vijeća održane 10.09.2026. i na prijedlog ravnateljice, Upravno vijeće na svojoj IX sjednici održanoj dana 22.09.2026. (Klasa: 601-01/26-01, Urbroj:2198-1-601-26-13) odobrava

GODIŠNJE IZVJEŠĆE O REALIZACIJI GODIŠNJEG PLANA I PROGRAMA TALIJANSKOG DJEČJEG VRTIĆA PINOCCHIO- SCUOLA ITALIANA DELL'INFANZIA PINOCCHIO ZA PEDAGOŠKU GODINU 2025./2026.

PREDSJEDNICA UPRAVNOG VIJEĆA:

Roberta Lakošeljac

Zadar, rujan 2026.

SADRŽAJ:

UVOD	4
2. ORGANIZACIJA RADA	5
2.1. ORGANIZACIJA RITMA RADA	7
2.2. STRUKTURA DJELATNIKA	8
2.3. RASPORED ODGOJNIH DJELATNIKA PO SKUPINAMA	10
2.4. OBAVEZNI PROGRAM PREDŠKOLE	10
3. MATERIJALNI UVJETI RADA.....	12
3.1. PROSTORNI RESURSI:	12
3.2. ULAGANJE U TEKUĆE I INVESTICIJSKO ODRŽAVANJE I OSTALI MATERIJALNI RASHODI:.....	13
4. NJEGA I SKRB ZA TJELESNI RAST I RAZVOJ TE ZDRAVLJE DJECE	14
5. ODGOJNO – OBRAZOVNI RAD	16
6. NAOBRAZBA I STRUČNO USAVRŠAVANJE DJELATNIKA	30
7. SURADNJA S RODITELJIMA	35
8. SURADNJA S VANJSKIM USTANOVAMA	39
9. IZVJEŠĆE O OSTVARENOM PROGRAMU RADA RAVNATELJICE:.....	46
10. IZVJEŠĆE O RADU STRUČNOG TIMA.....	52
10.1. IZVJEŠĆE O RADU STRUČNOG SURADNIKA PEDAGOGA ZA 2025./2026. PEDAGOŠKU GODINU	52
10.2. GODIŠNJE IZVJEŠĆE RADA STRUČNOG SURADNIKA PSIHOLOGA	57
10.3. IZVJEŠĆE O REALIZACIJI GODIŠNJEG PLANA I PROGRAMA ZDRAVSTVENE VODITELJICE	61
11. ZAKLJUČAK.....	63

UVOD

Talijanski dječji vrtić Pinocchio – Scuola italiana dell'infanzia Pinocchio je ustanova za rani odgoj i obrazovanje koja djeluje na području grada Zadra, sa sjedištem na adresi Kornatski prilaz 9.

Godišnje izvješće o realizaciji Godišnjeg plana i programa rada za pedagošku godinu 2025./2026. temelji se na praćenju i vrednovanju odgojno-obrazovnog rada, analizi pedagoške, zdravstvene i druge dokumentacije ustanove, praćenju ostvarivanja planiranih zadataka te suradnje s roditeljima, osnivačem, Upravnim vijećem i drugim dionicima uključenima u rad Vrtića.

Pedagošku godinu 2025./2026. posebno je obilježilo daljnje organizacijsko i institucionalno unaprjeđenje rada Vrtića te uspostavljanje kvalitetne i kontinuirane suradnje s osnivačem, Talijanskom unijom – Unione Italiana, i Upravnim vijećem. Takva suradnja omogućila je sustavnije sagledavanje potreba ustanove te pokretanje i provedbu niza konkretnih aktivnosti usmjerenih na kvalitetu i usklađenost njezina rada.

Posebna pažnja posvećena je uređenju i ažuriranju dokumentacije ustanove, usklađivanju organizacije rada s odredbama Državnog pedagoškog standarda te aktualizaciji općih akata Vrtića. U tom je kontekstu od ožujka 2026. radno vrijeme kuharice i spremačice povećano na puno radno vrijeme, uređen je radnopravni status jedne odgojiteljice te je njezin radni odnos reguliran na neodređeno vrijeme, čime su kadrovski uvjeti rada dodatno usklađeni s propisanim standardima. Tijekom godine donesen je i novi Statut Vrtića, kao važan korak u usklađivanju normativnog okvira ustanove s aktualnim okolnostima i potrebama njezina djelovanja.

Navedene promjene, uz redoviti odgojno-obrazovni rad, suradnju s roditeljima, stručno usavršavanje djelatnika te povezivanje s ustanovama i organizacijama iz lokalne i talijanske zajednice, obilježile su pedagošku godinu kao razdoblje daljnje stabilizacije, razvoja i stvaranja kvalitetnijih uvjeta za budući rad Vrtića.



Jutarnji krug na otvorenom, rujan 2025.

2. ORGANIZACIJA RADA

Talijanski dječji vrtić Pinocchio – Scuola italiana dell'infanzia Pinocchio organiziran je kao ustanova koja odgojno-obrazovni rad provodi u dvije mješovite odgojno-obrazovne skupine, „Coccinelle“ i „Farfalle“, za djecu od navršene treće godine života do polaska u osnovnu školu.

Pedagoška godina 2025./2026. započela je s 40 upisane djece, dok je na kraju pedagoške godine Vrtić pohađalo 39 djece. Jedno dijete, školski obveznik, pohađalo je Vrtić do 1. lipnja 2026. godine, nakon čega je na zahtjev roditelja ispisano zbog predstojećeg polaska u osnovnu školu. Tijekom godine organizacija odgojno-obrazovnog rada bila je stabilna, a rad se odvijao u okviru redovitog desetosatnog programa.

Jedno od značajnijih obilježja ove pedagoške godine bilo je jačanje suradnje između Vrtića, Upravnog vijeća i osnivača, Unione Italiana. Redovitim radom Upravnog vijeća pravodobno su se razmatrala pitanja važna za funkcioniranje ustanove te donosile odluke iz područja financijskog poslovanja, upisa djece, organizacije rada i upravljanja ustanovom.

Donesen je novi Pravilnik o upisu djece, provedeni su postupci vezani uz upise za novu pedagošku godinu te je proveden natječajni postupak za imenovanje ravnateljice. Upravno vijeće donijelo je i odluku o prijedlogu kandidatkinje za ravnateljicu, dok je postupak imenovanja od strane osnivača na kraju pedagoške godine još bio u tijeku.

Značajan organizacijski pomak ostvaren je od 1. ožujka 2026. godine povećanjem radnog vremena kuharice i spremačice s nepunog na puno radno vrijeme. Time su kadrovski uvjeti dodatno usklađeni s potrebama ustanove i odredbama Državnog pedagoškog standarda, a istodobno su unaprijeđeni uvjeti za kvalitetno obavljanje poslova pripreme prehrane, održavanja higijene i svakodnevnog funkcioniranja Vrtića.

Upravno vijeće donijelo je i odluku o smanjenju cijene vrtića za 50 % za mjesec kolovoz, tijekom kojeg se zbog korištenja kolektivnog godišnjeg odmora u prva tri tjedna nije provodio redoviti program s djecom.

Organizacija rada tijekom cijele pedagoške godine temeljila se na pravodobnom planiranju, praćenju potreba djece i roditelja, usklađivanju kadrovskih i organizacijskih uvjeta s propisanim standardima te kontinuiranoj suradnji svih sudionika uključenih u rad ustanove.



*Likovna aktivnost: rezanje, oblikovanje i stvaranje
(studeni 2025.)*



*Kreativno i scensko izražavanje djece
(travanj 2026)*

2.1. ORGANIZACIJA RITMA RADA

Redoviti desetosatni program provodio se od ponedjeljka do petka u vremenu od 6:30 do 16:30 sati. Organizacija dnevnog rada prilagođavala se potrebama djece i roditelja, uz istodobno osiguravanje potrebne zastupljenosti odgojitelja tijekom cijelog vremena trajanja programa.

Pedagoška godina započela je 1. rujna 2025. i trajala do 31. kolovoza 2026. godine. Na početku pedagoške godine utvrđena je godišnja obveza u satima za svakog zaposlenog djelatnika, a raspored rada tijekom godine prilagođavao se organizacijskim potrebama ustanove.

Svi odgojitelji i ravnateljica ostvarivali su 40-satni radni tjedan. Kuharica i spremačica do 28. veljače 2026. bile su zaposlene na nepuno radno vrijeme od 20 sati tjedno, a od 1. ožujka 2026. njihovo je radno vrijeme povećano na puno radno vrijeme, odnosno 40 sati tjedno. Navedenom promjenom organizacija rada pomoćno-tehničkog osoblja usklađena je s potrebama ustanove i odredbama Državnog pedagoškog standarda.

Stručni suradnici pedagog i psiholog te zdravstvena voditeljica bili su angažirani u opsegu od dva sata tjedno. Njihov rad organizirao se prema planiranim zadaćama, ali i aktualnim potrebama djece, roditelja, odgojitelja i ustanove.

Tijekom prva tri tjedna kolovoza djelatnici Vrtića koristili su kolektivni godišnji odmor. Uvažavajući činjenicu da se u tom razdoblju nije provodio redoviti program s djecom, Upravno vijeće donijelo je odluku o smanjenju cijene vrtića za mjesec kolovoz za 50 %.

Od 24. kolovoza svi djelatnici ponovno su bili uključeni u rad ustanove. Posljednji tjedan pedagoške godine bio je usmjeren na pripremu za početak nove pedagoške godine: započeo je proces prilagodbe novoupisane djece, a istodobno su se provodili poslovi temeljitog čišćenja, uređenja i reorganizacije prostora te pripreme prostorno-materijalnog okruženja za prihvata djece i početak redovitog rada.

2.2. STRUKTURA DJELATNIKA

Tijekom pedagoške godine 2025./2026. kadrovska struktura Vrtića bila je stabilna. Odgojno-obrazovni rad provodile su četiri odgojiteljice, uz ravnateljicu te stručnu podršku pedagoga, psihologa i zdravstvene voditeljice. Poslove pripreme hrane i održavanja prostora obavljale su kuharica i spremačica.

RADNO MJESTO	IME I PREZIME	STRUČNA SPREMA/ZVANJE	TJEDNO RADNO VRIJEME	VRSTA RADNOG ODNOSA / ANGAŽMANA
Ravnateljica	Maja Tolić Perišić	dipl.odgojitelj predškolske djece	40 sati	Neodređeno, puno radno vrijeme
Odgojiteljica	Ana Masar	dipl. odgojitelj predškolske djece	40 sati	Neodređeno, puno radno vrijeme
Odgojiteljica	Snježana Šuša	dipl. odgojitelj predškolske djece	40 sati	Neodređeno, puno radno vrijeme
Odgojiteljica	Lucija Matešić Grancarić	bacc. paed.	40 sati	Neodređeno, puno radno vrijeme
Odgojiteljica	Zinka Tamburin	dipl. odgojitelj predškolske djece, mag. tal. filologije i mag. paed.	40 sati	Neodređeno, puno radno vrijeme
Kuharica	Maria Odette Piccirilli	SSS	40 sati	Neodređeno, puno radno

RADNO MJESTO	IME I PREZIME	STRUČNA SPREMA/ZVANJE	TJEDNO RADNO VRIJEME	VRSTA RADNOG ODNOSA / ANGAŽMANA
				vrijeme od 1. 3. 2026.
Spremačica	Svemirka Nižić	SSS	40 sati	Neodređeno, puno radno vrijeme od 1. 3. 2026.
Stručna suradnica – pedagoginja	Tanja Kardum	mag. paed. et mag. soc.	2 sata	Vanjska suradnica
Stručna suradnica – psihologinja	Lucija Kolić	mag. Psych.	2 sata	Vanjska suradnica
Zdravstvena voditeljica	Hikmeta Perićić	bacc. med. techn.	2 sata	Vanjska suradnica

Tijekom pedagoške godine napravljeni su značajni pomaci u uređenju kadrovskih i radnopravnih pitanja.

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Zaposlenici su redovito obavljali propisane sanitarne preglede. Prema važećoj Procjeni opasnosti tijekom pedagoške godine 2025./2026., radno mjesto odgojitelja nije bilo utvrđeno kao posao s posebnim uvjetima rada. U vrijeme izrade ovog Izvješća u tijeku je izrada nove Procjene rizika, kojom će se ponovno procijeniti rizici pojedinih radnih mjesta te, sukladno utvrđenim rizicima, odrediti potrebne mjere zaštite na radu i zdravstvenog nadzora zaposlenika.

2.3. RASPORED ODGOJNIH DJELATNIKA PO SKUPINAMA

Odgojno-obrazovni rad tijekom pedagoške godine 2025./2026. odvijao se u dvije mješovite odgojno-obrazovne skupine. Na početku pedagoške godine u svaku je skupinu bilo upisano 20 djece.

	ODGOJNA SKUPINA	DOB DJECE	BROJ DJECE	VODITELJI
1.	„COCCINELLE“- mješovita	3-7 godina	20	Snježana Šuša Ana Masar
2.	„FARFALLE“- mješovita	3-7 godina	20	Lucija Matešić Grancarić Zinka Tamburin

2.4. OBAVEZNI PROGRAM PREDŠKOLE

Program predškole u Talijanskom dječjem vrtiću Pinocchio – Scuola italiana dell'infanzia Pinocchio provodi se kao integrirani dio redovitog odgojno-obrazovnog programa. Djeca u godini prije polaska u osnovnu školu polaznici su mješovitih odgojno-obrazovnih skupina te zajedno s ostalom djecom sudjeluju u svakodnevnom životu Vrtića, igri, projektima, istraživačkim, stvaralačkim, kulturnim, sportskim i drugim aktivnostima.

Integriranost programa predškole pritom ne isključuje mogućnost organiziranja pojedinih aktivnosti posebno za djecu predškolske dobi. U određenom dijelu dana predškolci iz obje mješovite skupine okupljaju se radi provođenja ciljano osmišljenih aktivnosti primjerenih njihovoj dobi, razvojnim mogućnostima i potrebama vezanima uz prijelaz iz vrtića u osnovnu školu. Takav način rada ne predstavlja izdvojeni ili zasebni program predškole, niti

se predškolci formiraju kao posebna odgojno-obrazovna skupina, već je riječ o organizacijskom obliku rada unutar integriranog programa.

Rad u manjoj skupini predškolaca omogućuje odgojiteljima kvalitetnije praćenje individualnog napretka svakog djeteta te više prostora za aktivnosti koje zahtijevaju dulju koncentraciju, individualizirani pristup i sadržaje prilagođene djeci neposredno prije polaska u školu. Posebna pažnja posvećuje se razvoju predčitalačkih i predmatematičkih vještina, grafomotorike, govorno-jezičnih i komunikacijskih sposobnosti, pažnje i koncentracije, socioemocionalnih kompetencija, samostalnosti, odgovornosti i pozitivnog odnosa prema učenju.

Na taj se način u praksi povezuju prednosti mješovite odgojno-obrazovne skupine i integriranog programa s mogućnošću dodatnog, ciljanog rada s djecom u godini prije polaska u školu. Predškolci najveći dio dana provode u svojim matičnim skupinama, dok im se kroz posebno organizirane aktivnosti pruža dodatna podrška u razvoju kompetencija važnih za uspješan prijelaz u osnovnoškolsko obrazovanje.

Programom predškole u pedagoškoj godini 2025./2026. bilo je obuhvaćeno ukupno 11 djece. Po završetku pedagoške godine deset djece ostvarilo je uvjete za upis u prvi razred osnovne škole, dok je za jedno dijete, temeljem procjene nadležnog povjerenstva, odgođen upis u prvi razred za jednu školsku godinu. Odluka o odgodi bila je očekivana te je donesena s ciljem omogućavanja dodatnog vremena i podrške djetetu u daljnjem razvoju područja važnih za uspješno uključivanje u osnovnoškolsko obrazovanje.

Tijekom godine razvoj i napredovanje predškolaca kontinuirano su pratili odgojitelji i stručni suradnici, uz suradnju s roditeljima. Posebna se pažnja posvećivala individualnim razvojnim potrebama djece kako bi svako dijete dobilo primjerenu podršku u skladu sa svojim mogućnostima, tempom razvoja i potrebama.



Upoznavanje grada i kulturne baštine (svibanj 2026.)

3. MATERIJALNI UVJETI RADA

3.1. PROSTORNI RESURSI:

Talijanski dječji vrtić Pinocchio – Scuola italiana dell'infanzia Pinocchio djeluje u prostoru smještenom u gradskom naselju Melada/Plovanija, na adresi Kornatski prilaz 9. Prostor se prostire na zemljištu ukupne površine 483 m², od čega 192 m² otpada na unutarnji prostor, a 291 m² na dvorište.

Prostor je organiziran na dvije etaže. U prizemlju se nalazi prostor odgojno-obrazovne skupine Coccinelle te spavaonica i kuhinja Vrčića, dok je kat namijenjen skupini Farfalle, uz zajedničku prostoriju za odgojitelje s garderobom i uredsku prostoriju.

Vrčić raspolaže prednjim i stražnjim dvorištem koja se svakodnevno koriste za igru, kretanje, istraživanje i različite odgojno-obrazovne aktivnosti na otvorenom.

Tijekom pedagoške godine nije bilo promjena u organizaciji i namjeni prostora. Posebna pažnja bila je usmjerena na redovito održavanje postojećih prostornih resursa, sigurnost djece i djelatnika te pravodobnu sanaciju uočenih nedostataka.

3.2. ULAGANJE U TEKUĆE I INVESTICIJSKO ODRŽAVANJE I OSTALI MATERIJALNI RASHODI:

Tijekom pedagoške godine 2025./2026. aktivnosti vezane uz materijalne uvjete rada bile su prvenstveno usmjerene na održavanje postojećeg prostora, povećanje sigurnosti djece i djelatnika te pravodobnu sanaciju uočenih nedostataka na objektu i u vanjskom prostoru Vrtića.

U sklopu održavanja objekta, dvorišta i neposrednog okoliša provedeni su sljedeći radovi:

- rezidba stabala, uključujući potrebne radove na visini, te sakupljanje i odvoz nastalog zelenog otpada
- popravak i sanacija ograde prema susjedima
- sanacija prilaznog puta
- izrada pokrova šahta
- sanacija i ponovno lijepljenje otpalih pločica
- zamjena dotrajalih i oštećenih fleksibilnih cijevi u kupaonicama
- postavljanje kuhinjskog uređaja
- popravak vanjskih dječjih igrala
- troškovi propisanih sanitarnih pregleda zaposlenika
- troškovi redovitog čišćenja i održavanja klimatizacijskih uređaja
- troškovi redovitih pregleda i održavanja vatrogasnih aparata te poslova zaštite od požara i zaštite na radu
- troškovi osiguranja imovine Vrtića
- troškovi osiguranja sve djece polaznika Vrtića.

Provedenim zahvatima unaprijeđena je sigurnost i funkcionalnost unutarnjeg i vanjskog prostora, a posebna pažnja posvećena je pravodobnom otklanjanju nedostataka koji bi mogli utjecati na sigurnost djece ili svakodnevno funkcioniranje ustanove.

Materijalni uvjeti odgojno-obrazovnog rada dodatno su unaprijeđeni zahvaljujući podršci osnivača, Talijanske unije – Unione Italiana, koja je tijekom godine Vrtiću osigurala veći broj knjiga, slikovnica, radnih bilježnica i drugih materijala na talijanskom jeziku. Na taj je način dodatno obogaćen fond materijala dostupnih djeci i odgojiteljima, osobito sadržajima važnima za poticanje svakodnevne uporabe i usvajanja talijanskog jezika.

Potrošni, likovni i drugi materijal potreban za svakodnevni odgojno-obrazovni rad nabavljao se tijekom godine u skladu s potrebama skupina i planiranim aktivnostima.

Imovina Vrtića bila je osigurana policom koju je ugovorio i financirao Vrtić, a dodatno je bila obuhvaćena i osiguranjem koje je ugovorio Osnivač.

U narednom razdoblju nastaviti će se pratiti stanje prostora, opreme i igrala te planirati potrebni zahvati i nabava u skladu s potrebama djece, djelatnika i financijskim mogućnostima ustanove.

4. NJEGA I SKRB ZA TJELESNI RAST I RAZVOJ TE ZDRAVLJE DJECE

Briga o zdravlju, tjelesnom rastu i razvoju djece tijekom pedagoške godine 2025./2026. provodila se kontinuirano, u skladu s Programom mjera zdravstvene zaštite djece, higijene i pravilne prehrane djece u dječjim vrtićima te Godišnjim planom i programom rada ustanove.

Posebna pažnja posvećivala se praćenju zdravstvenog stanja i individualnih potreba djece, održavanju higijenskih uvjeta, pravilnoj prehrani, boravku na otvorenom, tjelesnoj aktivnosti te stvaranju sigurnog i zdravog okruženja za boravak djece.

Vrtić je tijekom pedagoške godine osigurao policu osiguranja za svu upisanu djecu, pri čemu trošak osiguranja u cijelosti snosi Vrtić, čime je osigurana jednaka pokrivenost sve djece.

Praćenje zdravlja i razvoja djece

Zdravstvena voditeljica redovito je dolazila u Vrtić te pratila zdravstveno stanje, tjelesni rast i razvoj djece. Provodila su se periodična antropometrijska mjerenja djece te su se pratili

dobiveni pokazatelji rasta i razvoja. Prema potrebi ostvarivala se suradnja zdravstvene voditeljice s odgojiteljima, ravnateljicom i roditeljima.

Pri upisu djeteta u Vrtić prikupljala se propisana zdravstvena dokumentacija i podaci važni za siguran boravak djeteta u ustanovi. Informacije o eventualnim promjenama zdravstvenog stanja tijekom godine razmjenjivale su se s roditeljima, uz uvažavanje individualnih zdravstvenih i razvojnih potreba svakog djeteta.

Higijensko-sanitarni uvjeti i preventivne mjere

Tijekom godine kontinuirano su se provodile propisane higijenske i preventivne mjere. Posebna pažnja posvećivala se redovitom čišćenju i održavanju prostorija, sanitarnih čvorova, kuhinje, opreme, igračaka i površina koje djeca svakodnevno koriste.

Redovito su se provodili nadzori nadležnih službi Zavoda za javno zdravstvo, uključujući uzimanje uzoraka i provođenje potrebnih analiza u svrhu kontrole higijenske ispravnosti i održavanja propisanih zdravstveno-sanitarnih standarda.

Kod djece se svakodnevno poticalo usvajanje i razvijanje higijenskih navika, osobito pravilnog i redovitog pranja ruku, samostalnosti pri korištenju sanitarnog čvora, održavanja osobne higijene te primjerenog ponašanja tijekom obroka.

Prehrana i zdrave životne navike

Prehrana djece organizirala se kroz svakodnevnu pripremu obroka u kuhinji Vrtića. Jelovnici su se planirali vodeći računa o raznovrsnosti i kvaliteti prehrane, uz korištenje svježih i sezonskih namirnica. Nastojalo se njegovati i elemente talijanske gastronomske tradicije, čime se prehrana povezivala s jezičnim i kulturnim identitetom ustanove.

Djeca su se poticala na samostalnost tijekom obroka, upoznavanje različitih namirnica i okusa te razvijanje pozitivnog odnosa prema zdravoj i raznovrsnoj prehrani. Jelovnici su roditeljima bili redovito dostupni na hrvatskom i talijanskom jeziku.

Svakodnevni boravak na otvorenom i tjelesne aktivnosti provodili su se kad god su to vremenske prilike dopuštale. Kretanje, slobodna igra i organizirane tjelesne aktivnosti bile su sastavni dio dnevnog ritma, s ciljem poticanja pravilnog tjelesnog i psihomotornog razvoja djece.

Dnevni odmor

Dnevni odmor organizirao se u skladu s individualnim potrebama djece. Djeci koja imaju potrebu za snom osigurani su odgovarajući uvjeti za miran i kvalitetan odmor u zasebnoj prostoriji namijenjenoj spavanju, dok se pritom poštovala različitost potreba djece s obzirom na dob i individualni dnevni ritam.

Tijekom pedagoške godine zdravstveno-higijenski uvjeti redovito su se pratili, a suradnjom djelatnika Vrtića, zdravstvene voditeljice, roditelja i nadležnih službi nastojalo se pravodobno odgovarati na potrebe djece i održavati sigurno i zdravo okruženje za njihov svakodnevni boravak.



Djeca kao aktivni sudionici svakodnevnog života Vrtića (veljača 2026.)



Druženje predškolaca na izletu u Grabovaču (svibanj 2026.)

5. ODGOJNO – OBRAZOVNI RAD

Odgojno-obrazovni rad tijekom pedagoške godine 2025./2026. planirao se i provodio u skladu s razvojnim potrebama, sposobnostima i interesima djece, uz uvažavanje njihove dobi, individualnih posebnosti i činjenice da se rad odvija u dvije dobno mješovite skupine. Polazište u planiranju bilo je stvaranje sigurnog, poticajnog i sadržajno bogatog okruženja u kojem dijete uči kroz igru, istraživanje, neposredno iskustvo, komunikaciju, stvaralaštvo i odnose s drugima.

Početak pedagoške godine bio je osobito usmjeren na prilagodbu novoupisane djece, stvaranje osjećaja sigurnosti i pripadnosti skupini, upoznavanje prostora i dnevnog ritma Vrtića te postupno uspostavljanje odnosa među djecom i s odgojiteljima. U daljnjem radu sadržaji i aktivnosti prilagođavali su se interesima djece, aktualnim događanjima, godišnjim dobima, blagdanima i kulturnim sadržajima te uočenim razvojnim potrebama pojedinog djeteta i skupine.

Posebno mjesto u cjelokupnom odgojno-obrazovnom radu imao je talijanski jezik te upoznavanje djece s talijanskom kulturom i tradicijom. Ovi su sadržaji bili sastavni dio svakodnevnog života Vrtića, a dodatno su razvijani kroz projekt „Piccoli ambasciatori della cultura italiana: scoperta, gioco e tradizione“.

Tjelesni i psihomotorni razvoj

Poticanje tjelesnog i psihomotornog razvoja provodilo se svakodnevno kroz spontane i organizirane oblike kretanja, jutarnju tjelovježbu, pokretne igre, igre s loptom, ples, šetnje i boravak na otvorenom. Djeci su se pružale prilike za razvijanje ravnoteže, koordinacije, spretnosti, preciznosti i opće motorike, uz aktivnosti prilagođene njihovoj dobi i individualnim mogućnostima.

Vanjski prostor Vrtića koristio se za slobodnu igru i različite oblike tjelesne aktivnosti, a redovitim šetnjama djeca su istodobno razvijala izdržljivost, samostalnost i sigurnost u kretanju izvan prostora ustanove. Tijekom godine provodile su se igre s loptom, lovice, jednostavne sportske igre, badminton, stolni tenis, plesne i druge glazbeno-pokretne aktivnosti.

Djeci su omogućavana i dodatna iskustva izvan svakodnevnog vrtićkog okruženja. Predškolci su sudjelovali u organiziranom klizanju na Višnjiku, dok su izleti, šetnje gradom i boravak u prirodi pružali dodatne mogućnosti za kretanje i razvoj motoričkih sposobnosti.

Razvoj fine motorike i koordinacije oko-ruka poticao se svakodnevnim likovnim i praktičnim aktivnostima, rezanjem, lijepljenjem, modeliranjem, slaganjem, manipulativnim igrama, grafomotoričkim zadacima i korištenjem različitih materijala i pribora. Posebna pažnja tim se vještinama posvećivala kod djece u godini prije polaska u školu.

Socioemocionalni razvoj i razvoj samostalnosti

Velika pažnja tijekom godine posvećivala se stvaranju pozitivne emocionalne klime u skupinama, razvoju osjećaja sigurnosti i pripadnosti te izgradnji kvalitetnih odnosa među djecom. Djecu se poticalo na prepoznavanje i izražavanje vlastitih osjećaja, razumijevanje osjećaja drugih, razvijanje empatije, međusobno pomaganje, suradnju i nenasilno rješavanje nesuglasica.

Posebno su se obrađivale teme prijateljstva, ljubaznosti, prihvatanja različitosti, obitelji, ljubavi, zahvalnosti, ustrajnosti i međusobne podrške. Kroz razgovore, priče, problemske situacije, igre uloga i zajedničke aktivnosti djeca su učila prepoznavati vlastite potrebe, ali i uvažavati potrebe i granice drugih.

U okviru Tjedna emocionalnog zdravlja intenzivnije se radilo na emocionalnoj pismenosti. Aktivnosti poput „Smeta mi kad...“ omogućile su djeci da izraze situacije koje kod njih izazivaju neugodne osjećaje, dok je kroz „Stablo prijateljstva“ naglasak stavljen na pozitivne odnose, prijateljstvo, prihvatanje i ponašanja kojima možemo pomoći drugome.

Svakodnevnim životom skupine poticala se i samostalnost djece u brizi o sebi i vlastitim stvarima, donošenju jednostavnih odluka, izboru aktivnosti, pospremanju materijala i prostora te preuzimanju odgovornosti primjerene dobi. Stariju djecu i predškolce poticalo se na sve veću samostalnost, odgovornost i ustrajnost u izvršavanju zadataka.

Govorno-jezični i komunikacijski razvoj

Govorno-jezični razvoj poticao se svakodnevno kroz razgovor, pripovijedanje, čitanje slikovnica i priča, recitacije, pjesme, dramatizacije, igre riječima, opisivanje vlastitih iskustava i poticanje djece na slobodno izražavanje mišljenja i doživljaja.

Posebna pažnja posvećivala se razvijanju interesa za knjigu i čitanje. Tijekom godine djeci su redovito čitane slikovnice i književni tekstovi, a sudjelovanjem u čitalačkom izazovu „15 po 15“ čitanje je dodatno intenzivirano i povezano sa svakodnevnim životom skupine. Posjet Gradskoj knjižnici omogućio je djeci neposredno upoznavanje s knjižnicom kao mjestom knjige, čitanja, učenja i zajedničkog kulturnog iskustva.

Talijanski jezik bio je sastavni dio svakodnevnog odgojno-obrazovnog rada. Djeca su ga usvajala kroz neposrednu komunikaciju, pjesme, brojalice, recitacije, priče, slikovnice, igre i aktivnosti povezane s temama koje su se obrađivale u skupinama. Novi se vokabular uvodio u konkretnom i djeci razumljivom kontekstu – kroz teme obitelji, odjeće, godišnjih doba, prirode, hrane, životinja, mora, blagdana i svakodnevnih životnih situacija.

Glazba se pokazala posebno vrijednim načinom približavanja talijanskog jezika djeci. Tijekom godine usvajale su se i ponavljale brojne pjesme i recitacije na talijanskom jeziku, među kojima „Tutti coperti“, „Gli indumenti invernali“, „Testa, spalle, ginocchia e piedi“, „La famiglia delle dita“, „Ci vuole un fiore“, „La canzone della primavera“, „Cara mamma“, „Farfallina bella bianca“, „Le parole gentili“, „Amico mare“, „Vorrei essere un pesciolino“, „Un cocomero tondo tondo“ i druge.

Kod predškolaca su se dodatno poticale vještine važne za početno čitanje i pisanje: slušna i vizualna percepcija, prepoznavanje glasova, interes za slova i pisanu riječ, razumijevanje pročitano, prepričavanje, pravilno verbalno izražavanje te grafomotoričke vještine.

Spoznajni razvoj, istraživanje i učenje

Spoznajni razvoj poticao se kroz istraživanje, promatranje, uspoređivanje, klasificiranje, zaključivanje, rješavanje problema i praktično iskustvo. Aktivnosti su često proizlazile iz promjena koje su djeca uočavala u svojoj okolini, godišnjih doba, prirodnih pojava i njihovih spontanijh pitanja i interesa.

Djeca su promatrala promjene u prirodi, vremenske prilike, biljni i životinjski svijet, istraživala sezonsko voće i povrće te različite prirodne materijale. Kroz neposredno iskustvo razvijala su sposobnost opažanja, postavljanja pitanja i povezivanja novih spoznaja s prethodnim iskustvima.

Istraživačko-spoznajne aktivnosti dodatno su obogaćene sudjelovanjem u obilježavanju Svjetskog tjedna svemira, tijekom kojeg su djeca kroz igru, istraživanje i razgovor upoznala planete, Sunce, zvijezde i osnovne pojmove povezane sa svemirom. Aktivnosti su poticale dječju znatiželju, postavljanje pitanja, povezivanje novih spoznaja i interes za prirodne pojave.

Važno mjesto zauzimale su i ekološke teme. Kroz projekt „Zeleni klik – Vrtići i škole za zeleni Božić“, obilježavanje Dana planeta Zemlje, razgovore o otpadu, razvrstavanju papira, plastike i stakla te onečišćenju mora djeca su se poticala na razvijanje odgovornog odnosa prema okolišu. Naglasak nije bio samo na usvajanju činjenica, nego na razumijevanju da svojim svakodnevnim postupcima mogu pridonijeti očuvanju prirode.

Izleti i posjeti dodatno su proširivali iskustveno učenje djece. Šetnje gradom omogućavale su upoznavanje neposredne okoline i kulturno-povijesne baštine Zadra, dok je izlet predškolaca u Pećinski park Grabovača omogućio učenje u neposrednom prirodnom okruženju. Posjet osnovnoj školi predškolicima je omogućio upoznavanje novog prostora, načina rada i dijela svakodnevice koja ih očekuje nakon završetka vrtića.

Likovno, glazbeno i kreativno izražavanje

Likovno i kreativno izražavanje bilo je svakodnevno prisutno u radu obje skupine. Djeci su bili dostupni različiti materijali i tehnike kojima su mogla istraživati boju, oblik, teksturu i prostor te slobodno izražavati vlastite ideje i doživljaje.

Likovne aktivnosti povezivale su se s godišnjim dobima, prirodom, blagdanima, pričama, kazališnim predstavama, obitelji, emocijama, ekologijom, morem i drugim temama koje su zaokupljale interes djece. Izrađivali su se zajednički i individualni radovi, a različitim tehnikama djeca su razvijala kreativnost, maštu, preciznost i vlastiti likovni izraz.

Glazbene aktivnosti obuhvaćale su pjevanje, slušanje glazbe, ritmičke i pokretne igre te povezivanje glazbe s plesom i drugim oblicima izražavanja. Posebno mjesto imale su pjesme na talijanskom jeziku, čime su se istodobno povezivali glazbeni, jezični i kulturni sadržaji.

Kazalište i dramatizacija također su imali značajno mjesto u programu. Djeca su tijekom godine gledala više kazališnih predstava, sudjelovala u dramatizacijama poznatih priča te imala priliku upoznati različite načine pripovijedanja i scenskog izražavanja, uključujući tehniku kamishibai.

Projekt „Piccoli ambasciatori della cultura italiana: scoperta, gioco e tradizione“

Poseban doprinos ostvarivanju jezičnih i kulturnih zadaća tijekom pedagoške godine dao je projekt „Piccoli ambasciatori della cultura italiana: scoperta, gioco e tradizione“. Projekt je usmjeren na približavanje talijanskog jezika, kulture, tradicije i umjetnosti djeci kroz njima bliske i iskustvene oblike učenja.

Projektne aktivnosti bile su integrirane u redoviti odgojno-obrazovni rad, a ne organizirane kao izdvojeni sadržaj. Talijanski jezik povezivao se s glazbom, književnošću, likovnim stvaralaštvom, kazalištem, običajima, gastronomijom i svakodnevnim životom djece.

Jedna od projektnih aktivnosti bilo je postupno upoznavanje Italije kroz njezine regije. Djeca su tijekom godine upoznala nekoliko talijanskih regija, njihove karakteristične običaje, kulturna obilježja, gastronomiju i druge posebnosti. Posebno je vrijedno bilo povezivanje ovih sadržaja s Tjednom talijanske kuhinje, tijekom kojeg su djeca upoznavała karakteristična jela i namirnice pojedinih regija te istodobno proširivala vokabular na talijanskom jeziku. Upoznavanje talijanskih regija zamišljeno je kao kontinuirana aktivnost te će se nastaviti i tijekom sljedeće pedagoške godine.

Talijanska kulturna baština djeci se približavala i kroz upoznavanje tradicionalnih karnevalskih maski i običaja različitih dijelova Italije, pjesme, priče, recitacije i druge sadržaje. Posebno iskustvo predstavljalo je gostovanje Teatra Poco Loco s predstavom „Tri prašćića“ izvedenom na talijanskom jeziku. Djeci je time omogućeno da jezik koji svakodnevno susreću i usvajaju u Vrtiću dožive u drukčijem, profesionalnom kazališnom i kulturnom kontekstu.

Projekt je tako omogućio da upoznavanje talijanskog jezika i kulture ne ostane ograničeno na pojedinačne aktivnosti, nego da se tijekom godine povezuje s različitim područjima dječjeg razvoja i svakodnevnim životom Vrtića. Time se kod djece poticao interes za talijanski jezik i kulturu te osjećaj pripadnosti i pozitivan odnos prema jezičnom i kulturnom identitetu ustanove.



Samostalno snalaženje i orijentacija uz timski rad (Grabovača, svibanj 2026.)



Upoznavanje grada i kulturne baštine (svibanj 2026.)

Kalendar značajnijih aktivnosti i događanja tijekom pedagoške godine 2025./2026.:

RUJAN 2025.

- početak nove pedagoške godine i prilagodba novoupisane djece
- upoznavanje djece s prostorom Vrtića, dnevnim ritmom, pravilima skupine i novim prijateljima te aktivnosti usmjerene na stvaranje osjećaja sigurnosti i pripadnosti
- ponovno uspostavljanje skupne dinamike nakon ljetnog razdoblja i poticanje međusobnog upoznavanja, suradnje i samostalnosti djece
- 29. rujna – roditeljski sastanak za roditelje djece predškolaca, održan uz sudjelovanje stručnog tima Vrtića; roditelji su upoznati s načinom pripreme djece za polazak u osnovnu školu, razvojnim vještinama i kompetencijama važnima za školsku spremnost te područjima na kojima će se s predškolcima tijekom godine dodatno raditi

LISTOPAD 2025.

- 2. listopada – posjet predstavnika Civilne zaštite i edukativno predavanje prilagođeno djeci o pravilnom postupanju u slučaju potresa, požara, poplave i drugih izvanrednih događaja
- razgovori i aktivnosti usmjereni na sigurnost djece, prepoznavanje opasnih situacija i primjereno ponašanje u slučaju nepogode
- antropometrijsko mjerenje djece u okviru redovitog praćenja rasta i razvoja
- 7. listopada – obilježavanje Svjetskog tjedna svemira i sudjelovanje u radionici „Zvjezdice lete u svemir – Zabava što blista jače od galaksije“, koju su u Vrtiću proveli Astronomsko astronautičko društvo Zadar i Centar za poduku Tempero; djeca su kroz igru, istraživanje i razgovor upoznavala planete, Sunce, zvijezde i svemir.
- posjet predstavnika osnivača, Unione Italiana, Vrtiću; susret s ravnateljicom i djelatnicima te neposredni uvid u rad, potrebe i uvjete djelovanja ustanove
- nastavak upoznavanja djece s talijanskim jezikom, kulturom i tradicijom kroz aktivnosti projekta „Piccoli ambasciatori della cultura italiana: scoperta, gioco e tradizione“
- upoznavanje odabranih talijanskih regija, njihovih karakterističnih obilježja, običaja i kulturnih posebnosti

STUDENI 2025.

- 7. studenoga – gostovanje Klauna Čupka i kazališno-zabavni program za djecu
- obilježavanje Tjedna talijanske kuhinje kroz aktivnosti posvećene talijanskoj gastronomskoj tradiciji
- upoznavanje karakterističnih jela, namirnica i gastronomskih posebnosti pojedinih talijanskih regija te povezivanje hrane s geografskim, kulturnim i tradicijskim obilježjima regija
- bogaćenje talijanskog rječnika nazivima hrane, namirnica, jela i pojmova povezanih s pripremom i konzumiranjem hrane
- nastavak projekta „Piccoli ambasciatori della cultura italiana“ kroz upoznavanje odabranih talijanskih regija i njihove kulturne raznolikosti

PROSINAC 2025.

- obilježavanje Adventa, blagdana Svetog Nikole, Svete Lucije i Božića kroz priče, razgovore, pjesme, recitacije i likovno-kreativne aktivnosti
- izrada adventskih i božićnih ukrasa, vijenaca, božićnih drvaca, čizmica i kapa Svetog Nikole, snježnih kugli, snjegovića i drugih zimskih i blagdanskih motiva
- učenje i izvođenje božićnih pjesama i recitacija na talijanskom jeziku
- upoznavanje priče o adventskim svijećama i razgovori o vrijednostima mira, ljubavi, nade i radosti
- obilježavanje blagdana Svete Lucije i tradicionalna sadnja pšenice
- sudjelovanje u projektu „Zeleni klik – Vrtići i škole za zeleni Božić, uz razmjenu igračaka i slikovnica te poticanje djece na dijeljenje, ponovnu uporabu i odgovoran odnos prema stvarima
- božićna kreativna radionica za djecu i roditelje
- 5. prosinca – odlazak predškolaca na klizanje na ŠC Višnjik
- 11. prosinca – odlazak u centar grada, šetnja zadarskim Adventom i posjet Kazalištu lutaka Zadar; predstava „Božić u šumi“
- 12. prosinca – gostovanje Mak Teatra u Vrtiću s predstavom „Snježna staza“
- posjet Djeda Božićnjaka i zajedničko blagdansko druženje
- posjet predstavnika Unione Italiana i nastavak neposredne suradnje s osnivačem
- prvi zajednički posjet članova Upravnog vijeća Vrtiću, upoznavanje s prostorom, organizacijom i svakodnevnim radom ustanove te razgovor o aktualnim potrebama i mogućnostima daljnjeg unaprjeđenja uvjeta rada
- zajedničko uređenje i ukrašavanje prostora Vrtića u blagdanskim ozračju

SIJEČANJ 2026.

- obrada zimskih tema kroz priče, razgovore, pjesme, recitacije i likovno stvaralaštvo

- proširivanje talijanskog vokabulara vezanog uz zimu i zimsku odjeću, među ostalim kroz pjesme „Tutti coperti“ i „Gli indumenti invernali“
- sudjelovanje u čitalačkom izazovu „15 po 15“ , kojim se poticalo svakodnevno zajedničko čitanje i razvijanje interesa djece za knjigu
- posjet Gradskoj knjižnici Zadar u okviru čitalačkih aktivnosti; upoznavanje prostora knjižnice, slušanje priče „Uljuđeni vuk“ te sudjelovanje u glazbenim aktivnostima
- zimske likovne i kreativne aktivnosti te istraživanje karakteristika zime i promjena u prirodi
- svakodnevne igre uloga, konstrukcijske, manipulativne i stolne igre
- šetnje i boravak na otvorenom u skladu s vremenskim prilikama
- početak priprema za karnevalsko razdoblje i aktivnosti pod maskama

VELJAČA 2026.

- upoznavanje tradicije karnevala i karakterističnih talijanskih karnevalskih maski iz različitih regija Italije
- izrada maski, klaunova i drugih karnevalskih motiva različitim likovnim tehnikama
- 13. veljače – sudjelovanje starije djece na Dječjem karnevaliću na Viru
- karnevalsko druženje i aktivnosti pod maskama u Vrtiću
- obilježavanje Valentinova kroz aktivnosti posvećene prijateljstvu, ljubavi, ljubaznosti i međusobnom uvažavanju
- čitanje, pripovijedanje i dramatizacija različitih književnih sadržaja
- učenje i ponavljanje talijanskih pjesama „Testa, spalle, ginocchia e piedi“, „Tutti coperti“ i „Le ruote del bus“
- tjelesne i pokretne aktivnosti, igre s loptom, odbojka, lovice i jutarnja tjelovježba
- promatranje prvih znakova proljeća tijekom šetnji i njihovo povezivanje s razgovorima i likovnim aktivnostima

- obilježavanje sportskog uspjeha djeteta iz Vrtića koje je osvojilo naslov državnog prvaka u taekwondou, uz razgovor s djecom o trudu, ustrajnosti, uspjehu i međusobnoj podršci

OŽUJAK 2026.

- praćenje promjena u prirodi i dolaska proljeća kroz šetnje, promatranje, razgovore i kreativne aktivnosti
- proljetne likovne aktivnosti i istraživanje tema cvijeća, biljaka, povrća i vremenskih prilika
- učenje talijanskih pjesama „La famiglia delle dita“, „Ci vuole un fiore“ i „La canzone della primavera“
- gostovanje Teatra Poco Loco s predstavom „Tri prašćića“ na talijanskom jeziku
- obilježavanje Dana očeva i izrada prigodnih radova
- obilježavanje Tjedna emocionalnog zdravlja kroz aktivnosti usmjerene na prepoznavanje, imenovanje i primjereno izražavanje emocija
- aktivnosti „Smeta mi kad...“ i „Stablo prijateljstva“, usmjerene na razvoj emocionalne pismenosti, empatije i kvalitetnih odnosa među djecom
- razgovori o zdravim životnim navikama, kretanju i prehrani
- početak priprema za Uskrs kroz priče, pjesme, recitacije i kreativno izražavanje

TRAVANJ 2026.

- uskrsna kreativna radionica za djecu i roditelje
- uskrsne aktivnosti kroz priče, razgovore, pjesme i različite oblike likovnog izražavanja
- učenje i ponavljanje talijanskih pjesama „Pasqua di pace“, „La canzone della primavera“ i „Ci vuole un fiore“
- čitanje i interpretacija književnih sadržaja te poticanje djece na prepričavanje, razgovor i kreativno izražavanje

- aktivnosti vezane uz proljeće, cvijeće, kišu i druge vremenske i prirodne pojave
- obilježavanje Dana planeta Zemlje
- aktivnosti usmjerene na očuvanje okoliša, razvrstavanje otpada, onečišćenje mora i razvijanje odgovornog odnosa prema prirodi
- likovno-kreativni radovi na temu planeta Zemlje
- obilježavanje Svjetskog dana plesa kroz glazbene, plesne i pokretne aktivnosti

SVIBANJ 2026.

- obilježavanje Majčinog dana kroz razgovore, recitacije i likovno-kreativne aktivnosti te učenje recitacija „Il profumo della mamma“ i „Cara mamma“
- obilježavanje Dana obitelji i aktivnosti posvećene obitelji, pripadnosti, međusobnim odnosima i zajedništvu
- učenje recitacije „Le parole gentili“ i razgovori o ljubaznosti, međusobnom poštovanju i važnosti lijepih riječi
- 5. svibnja – radionica za roditelje „Izazovi roditeljstva“
- 13. svibnja – izlet starije djece u centar grada i upoznavanje kulturne i povijesne baštine Zadra
- 19. svibnja – gostovanje Mak Teatra s predstavom „Krokić Sportić“
- 27. svibnja – edukativni izlet predškolaca u Pećinski park Grabovača
- izrada zajedničkog rada „Moj grad“ i sudjelovanje na natječaju
- istraživačke i senzorne aktivnosti povezane sa sezonskim voćem i prirodom
- antropometrijsko mjerenje djece u okviru redovitog praćenja rasta i razvoja
- organiziranje aktivnosti i zajedničkih obroka na otvorenom
- posjet predstavnika Associazione Dalmati Italiani nel Mondo – Libero Comune di Zara in Esilio (ADIM) u okviru programa „Viaggio di Ulisse – XXVI maggio zaratino“; susret s djecom

i djelatnicima, predstavljanje djece pjesmama na talijanskom jeziku te uručenje priznanja „Premi Simpatia“ za sudjelovanje likovnim radovima na natječaju Mailing List Histria

LIPANJ 2026.

- 2. lipnja – posjet Kazalištu lutaka Zadar i predstava „Hrabri strah“
- razgovori, kreativne aktivnosti i likovno izražavanje potaknuti doživljajem kazališne predstave
- posjet predškolaca Osnovnoj školi Bartula Kašića; upoznavanje školskog prostora, načina rada i školskog okruženja te druženje s učenicima prvog razreda
- predstavljanje Vrtića izvođenjem pjesmica na talijanskom jeziku tijekom posjeta školi
- 11. lipnja – oproštajna svečanost predškolaca i podjela diploma
- gostovanje učiteljice i autorice Dore Mihanović i predstavljanje autorske priče „Ja sam zmaj“ tehnikom kamishibai
- susret s glumicama i pedagoškom službom Kazališta lutaka i aktivnost „Predstava u mojoj glavi“
- čitanje i obrada književnih sadržaja na hrvatskom i talijanskom jeziku
- učenje i ponavljanje talijanskih pjesama „La casetta in Canada“, „Il coccodrillo come fa“, „Farfallina“, „Le parole gentili“, „Amico mare“ i „Vorrei essere un pesciolino“
- aktivnosti na temu hrabrosti, osjećaja i samopouzdanja
- početak ljetnih tema i aktivnosti povezanih s morem, morskim životinjama i ljetom

SRPANJ 2026.

- istraživanje ljetnih i morskih tema kroz priče, slikovnice, razgovore, pjesme i kreativne aktivnosti

- učenje i ponavljanje talijanskih pjesama „Un cocomero tondo tondo“, „Vorrei essere un pesciolino“ i „Amico mare“
- upoznavanje biljnog i životinjskog svijeta mora i imenovanje na talijanskom jeziku
- izrada jedrilica, akvarija, ribica, morskog dna i drugih morskih motiva različitim likovnim tehnikama i materijalima
- modeliranje morskih životinja i morskog dna od slanog tijesta
- čitanje priče „Ribica Duga“ i razgovori o prijateljstvu, dijeljenju i međusobnom uvažavanju
- jutarnje aktivnosti na otvorenom te igre poput badmintona i stolnog tenisa
- igre uloga, konstrukcijske, stolne i manipulativne igre, puzzle, memory i različite pokretne aktivnosti
- posjet članova Upravnog vijeća Vrtiću i neposredan uvid u rad i potrebe ustanove, uz nastavak suradnje i razgovore o pitanjima važnima za organizaciju rada i pripremu nove pedagoške godine
- uključivanje djece u sortiranje igračaka, pospremanje i postupno uređenje prostora u sklopu priprema za novu pedagošku godinu

KOLOVOZ 2026.

- tijekom prva tri tjedna kolovoza djelatnici Vrtića koristili su kolektivni godišnji odmor
- od 24. kolovoza svi djelatnici ponovno su uključeni u rad ustanove i pripreme za početak nove pedagoške godine
- provedeno je temeljito čišćenje, dezinfekcija i uređenje unutarnjih prostora Vrtića
- reorganizirani su centri aktivnosti te je pripremljeno prostorno-materijalno okruženje u obje odgojno-obrazovne skupine
- pregledani su, sortirani i pripremljeni didaktički materijali, igračke i ostala sredstva potrebna za početak rada
- započeo je proces prilagodbe novoupisane djece kako bi im se omogućilo postupno upoznavanje s prostorom, odgojiteljima i novim okruženjem prije početka redovitog programa

- provedene su završne organizacijske i pedagoške pripreme za početak pedagoške godine 2026./2027.



Karneval (Vir, veljača 2026.)



Gostovanje Tetra Poco Loco (ožujak 2026.)

6. NAOBRAZBA I STRUČNO USAVRŠAVANJE DJELATNIKA

Stručno usavršavanje odgojno-obrazovnih djelatnika tijekom pedagoške godine 2025./2026. provodilo se kontinuirano, kroz sudjelovanje na stručnim skupovima, webinarima, predavanjima, konferencijama i drugim oblicima edukacije, kao i kroz individualno praćenje stručne literature i razmjenu iskustava unutar ustanove.

Pri odabiru stručnih usavršavanja nastojalo se pratiti aktualne potrebe djece i odgojitelja te teme koje mogu neposredno pridonijeti kvaliteti svakodnevnog odgojno-obrazovnog rada. Posebna pažnja bila je usmjerena na socioemocionalni razvoj i mentalno zdravlje djece, razumijevanje i primjereno reagiranje na izazovna ponašanja, razvoj socijalnih kompetencija i odnosa među djecom, poticanje rane pismenosti, suvremene pedagoške pristupe te odgoj i obrazovanje za održivi razvoj.

Značajan dio stručnog usavršavanja odnosio se na socioemocionalni razvoj djece i podršku njihovoj psihološkoj dobrobiti. Edukacijama o emocionalnom razvoju, agresivnom ponašanju, socijalnim konfliktima i mentalnom zdravlju odgojiteljice su dodatno razvijale kompetencije za prepoznavanje potreba koje se nalaze u podlozi pojedinih dječjih ponašanja, pružanje podrške u regulaciji emocija, poticanje psihološke otpornosti te konstruktivno posredovanje u odnosima

i sukobima među djecom. Posebno vrijedan doprinos ovom području predstavljalo je uključivanje u program CHAVORE – promicanje mentalnog zdravlja i dobrobiti djece, kroz koji su se obrađivale teme povezane s očuvanjem i jačanjem mentalnog zdravlja djece.

Područje suvremenih pedagoških pristupa i individualizacije odgojno-obrazovnog rada dodatno je obogaćeno edukacijom o Montessori pristupu u obiteljskom i institucijskom okruženju. Edukacija je bila usmjerena na razumijevanje temeljnih načela Montessori pedagogije, stvaranje poticajnog okruženja te praktične mogućnosti poticanja dječje samostalnosti i razvoja u svakodnevnom radu.

Važno mjesto u stručnom usavršavanju tijekom pedagoške godine imalo je područje rane pismenosti, razvoja predčitalačkih vještina i poticanja čitanja od najranije dobi. Odgojiteljice i ravnateljice su sudjelovale na posebnom webinaru za dječje vrtiće u okviru nacionalnog programa Vlade Republike Hrvatske „Rođeni za čitanje“, koji provodi Ministarstvo kulture i medija uz uključivanje Ministarstva zdravstva te Ministarstva znanosti, obrazovanja i mladih. Webinar je bio usmjeren na predstavljanje nacionalne kampanje „15 po 15: cijela Hrvatska čita djeci“, njezinih ciljeva i načina uključivanja dječjih vrtića.

Kampanjom se promiče svakodnevno zajedničko čitanje djeci najmanje 15 minuta tijekom 15 uzastopnih dana, s posebnim naglaskom na važnost redovitosti i stvaranja trajne navike čitanja od najranije dobi. Nakon edukacije Vrtić se u siječnju 2026. aktivno uključio u nacionalni čitalački izazov, čime su stečena znanja neposredno prenesena u odgojno-obrazovnu praksu. Djeci su se svakodnevno čitale različite slikovnice i književni sadržaji, a aktivnosti su dodatno povezane s posjetom Gradskoj knjižnici Zadar. Time se poticalo zanimanje za knjigu i čitanje, razvoj govora i rječnika, pažnje i razumijevanja te stvaranje pozitivnog odnosa prema knjizi od najranije dobi.

Stručno usavršavanje u ovom području dodatno je produbljeno u travnju sudjelovanjem na stručnom skupu posvećenom važnosti poticanja rane pismenosti i primjerima dobre prakse. Odgojiteljice su se upoznale sa zaključcima 2. Simpozija hrvatskoga kao materinskoga jezika, primjerima poticanja predčitalačkih vještina od jaslaca do polaska u školu, mogućnostima izgradnje mreže podrške koja uključuje roditelje, stručne suradnike i lokalnu zajednicu te iskustvima provedbe projekata rane pismenosti od jasliske dobi. Time se ovom važnom razvojnom području tijekom godine pristupalo kontinuirano – od stručnog usavršavanja i uključivanja u nacionalnu kampanju do konkretne primjene u neposrednom radu s djecom.

Stručno usavršavanje obuhvatilo je i područje odgoja i obrazovanja za održivi razvoj. U suradnji s Udrugom Zeleni klik odgojiteljice su se uključivale u aktivnosti edukativnog programa „Permakultura u vrtiću i školi“, koji pruža podršku odgojno-obrazovnim ustanovama u radu s vrtićkim i školskim vrtovima primjenom permakulturnog pristupa. Program obuhvaća teme tla, zraka, vode, energije i zajednice te potiče povezivanje neposrednog iskustva djece s razvijanjem odgovornog odnosa prema prirodi i okolišu. Sudjelovanje u inicijativi „Vrtići i škole za ZELENI Božić“ omogućilo je i neposrednu primjenu dijela stečenih znanja u radu s djecom i roditeljima.

Dodatnu vrijednost stručnom usavršavanju dalo je sudjelovanje na međunarodnoj online konferenciji iz područja soft skills, koja je omogućila upoznavanje s iskustvima i praksama stručnjaka iz više europskih zemalja. Time se stručno usavršavanje tijekom godine nije ograničilo samo na pojedina stručna područja rada s djecom, nego je uključivalo i razvoj profesionalnih, komunikacijskih i refleksivnih kompetencija odgojno-obrazovnih djelatnika.

Stručno usavršavanje tijekom godine obuhvatilo je i područje upravljanja ustanovom, praćenja zakonskih promjena i primjene novih informacijskih sustava u predškolskom odgoju i obrazovanju. Ravnateljica je 25. lipnja 2026. sudjelovala na informativnom webinaru „e-Matica za predškolske ustanove“, organiziranom povodom uvođenja sustava e-Matica za ustanove ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja. Na webinaru su predstavljene obveze ustanova vezane uz unos i vođenje podataka o zaposlenicima i djeci, način organizacije sustava te postupak imenovanja administratora ustanove. Sudjelovanje na edukaciji bilo je važno za pravodobnu pripremu Vrtića za prelazak na novi sustav i ispunjavanje obveza koje proizlaze iz izmjena zakonskog okvira.

Stečena znanja i iskustva razmjenjivala su se među odgojiteljicama te se, u skladu s mogućnostima i potrebama skupina, nastojala primjenjivati u neposrednom radu s djecom. Na taj se način stručno usavršavanje promatralo kao sastavni dio unapređivanja odgojno-obrazovne prakse, a ne samo kao formalna obveza djelatnika.

TABLICA STRUČNIH USAVRŠAVANJA DJELATNIKA

Datum	Naziv edukacije	Organizator / predavač	Način edukacije	Sudjelovanje
08.10.2025.	Prilagodba na školu	Virtuoz Centar vrlina; Antonia Klepić, mag. psych.	webinar – Zoom	odgojiteljice
04.11.2025.	Montessori pristup – kod kuće i u ustanovi	Virtuoz Centar vrlina; Dona Olujić, mag. prim. educ., Montessori pedagog; Tamara Moguljak Radić, mag. RPOO, Montessori pedagog; Dorotea Belačić, mag. paed., Montessori pedagog	webinar – Zoom	odgojiteljice
27.11.2025.	Zeleni klik – pokretanje akcije u zajednici: Vrtići i škole za ZELENI Božić	Udruga Zeleni klik	online edukacija	odgojiteljice, ravnateljica
02.12. i 08.12.2025.	Agresivno ponašanje djece – pozadina i pristup	Edumist	edukacija u dva termina – Zoom	odgojiteljice
03.12.2025.	Permakultura u vrtiću i školi – 2. permakulturni mentorski susret	Udruga Zeleni klik	online	odgojiteljice, ravnateljica
11.12.2025.	„15 po 15: cijela Hrvatska čita djeci“ – webinar za dječje vrtiće u okviru nacionalnog	Ministarstvo kulture i medija Republike Hrvatske	webinar - online	odgojiteljice, ravnateljica

Datum	Naziv edukacije	Organizator / predavač	Način edukacije	Sudjelovanje
	programa „Rođeni za čitanje“			
20.01.2026.	Emocionalni razvoj djece – od burnih emocija do psihološke otpornosti	Virtuoz Centar vrlina; Antonia Klepić, mag. psych. i Iva Pjaca Šimunaj, mag. psych.	webinar – Zoom	odgojiteljice
20.02.2026.	CHAVORE – promicanje mentalnog zdravlja i dobrobiti djece	ECOS platforma	online – Zoom	Lucija Matešić Grancarić
16.03.2026.	CHAVORE – promicanje mentalnog zdravlja i dobrobiti djece	ECOS platforma	online – Zoom	Lucija Matešić Grancarić
16.03.2026.	Socijalni konflikti u vrtiću – tužakanje	stručna online edukacija	webinar	odgojiteljice
29.04.2026.	Važnost poticanja rane pismenosti i prikazi dobre prakse	Tanja Kardum; Natalija Žorž Brusić; Renata Stipanov; Ana Motl Demo; Danijela Antunović; Lorena Božičević	uživo – Centar za mlade Zadar, Mala scena	sve odgojiteljice
03.06.2026.	Soft Skills – međunarodna konferencija	ECOS platforma / međunarodni partneri	online konferencija	Lucija Matešić Grancarić
25.06.2026.	Informativni webinar „e-Matica za predškolske ustanove“	Ministarstvo znanosti, obrazovanja i mladih / CARNET	webinar - online	ravnateljica

7. SURADNJA S RODITELJIMA

Suradnja s roditeljima tijekom pedagoške godine 2025./2026. temeljila se na otvorenoj i pravodobnoj komunikaciji, međusobnom povjerenju te zajedničkoj odgovornosti za dobrobit, razvoj i napredovanje djeteta. Nastojalo se roditelje uključivati u život Vrtića ne samo kroz redovito informiranje i roditeljske sastanke, nego i kroz individualnu suradnju, zajedničke radionice, projekte, priredbe i druge aktivnosti.

Svakodnevna komunikacija između roditelja i odgojitelja omogućavala je redovitu razmjenu informacija o djetetovu boravku u Vrtiću, njegovim potrebama, interesima, razvojnim postignućima i eventualnim teškoćama. Za individualne razgovore s roditeljima bio je predviđen redoviti tjedni termin utorkom u poslijepodnevnim satima. Razgovori su se održavali prema iskazanoj potrebi roditelja, odgojitelja ili stručnih suradnika, uz mogućnost dogovora i izvan predviđenog termina kada je to bilo potrebno. U slučajevima u kojima je bilo potrebno detaljnije sagledati pojedina razvojna područja ili pružiti dodatnu podršku djetetu i obitelji, razgovori su se održavali i uz sudjelovanje članova stručnog tima. Takav oblik suradnje omogućavao je zajedničko sagledavanje potreba djeteta, razmjenu zapažanja iz obiteljskog i vrtićkog okruženja te dogovaranje primjerenih načina podrške.

Posebna pažnja posvećena je suradnji s roditeljima djece u godini prije polaska u osnovnu školu. 29. rujna 2025. godine održan je roditeljski sastanak za roditelje predškolaca uz sudjelovanje stručnog tima Vrtića. Roditelji su upoznati s načinom provedbe programa predškole, područjima razvoja koja se dodatno potiču tijekom godine te vještinama i kompetencijama važnima za uspješan prijelaz djeteta iz vrtića u osnovnu školu. Tijekom godine suradnja se nastavila individualnim razgovorima i razmjenom informacija o razvoju i napredovanju djece.

Roditeljima se nastojala pružiti podrška i u različitim izazovima roditeljstva. U svibnju je održana radionica „Izazovi roditeljstva“, koja je roditeljima pružila prostor za razgovor, razmjenu iskustava i promišljanje o odgojnim postupcima i svakodnevnim situacijama s kojima se susreću u odnosu s djecom.

Roditelji su tijekom godine bili aktivno uključeni i u različite odgojno-obrazovne aktivnosti i događanja Vrtića. Sudjelovali su na božićnoj i uskrsoj kreativnoj radionici, na oproštajnoj svečanosti predškolaca, a nekoliko roditelja pratilo je djecu i sudjelovalo u Dječjem karnevaliću na Viru. Njihovo uključivanje pridonosilo je stvaranju osjećaja zajedništva te povezivanju obiteljskog i vrtićkog okruženja.

Posebno vrijedan oblik suradnje ostvarivao se kada su roditelji svojim znanjima, iskustvima i interesima neposredno doprinosili odgojno-obrazovnom radu. Primjer takve suradnje bilo je gostovanje Dore Mihanović, majke djevojčice polaznice vrtića, učiteljice i autorice, koja je djeci predstavila svoju priču „Ja sam zmaj“ koristeći tehniku kamishibai. Na taj su način roditeljski potencijali i kompetencije postali dio neposrednog iskustva djece, a istodobno se dodatno jačala povezanost obitelji i Vrtića.

Suradnja s obiteljima ostvarivala se i kroz nacionalnu kampanju „15 po 15: cijela Hrvatska čita djeci“, u okviru programa „Rođeni za čitanje“. Čitalački izazov nije se provodio samo u Vrtiću, već su se u njega uključile i obitelji, nastavljajući svakodnevno čitanje s djecom kod kuće. Time se zajednički poticalo stvaranje navike redovitog čitanja, razvoj interesa za knjigu te povezivanje iskustava djeteta u obiteljskom i vrtićkom okruženju.

Roditelji su tijekom cijele godine doprinosili obogaćivanju prostorno-materijalnog okruženja Vrtića donoseći različite materijale koji su se, ovisno o njihovoj namjeni, koristili u kreativnim, istraživačkim, projektnim i drugim aktivnostima djece. Posebno su se uključili i u provedbu projekta „Piccoli ambasciatori della cultura italiana: scoperta, gioco e tradizione“, za koji su pojedini roditelji donirali različite suvenire i predmete iz Italije. Ti su materijali korišteni kao dodatni poticaji u aktivnostima upoznavanja talijanskih regija, kulture i tradicije te su djeci omogućili neposredniji i konkretniji susret sa sadržajima o kojima su učila. Na taj su način roditelji svojim doprinosom pomogli provedbi projekta, ali i povezivanju obiteljskog iskustva s odgojno-obrazovnim radom Vrtića.

Važan segment suradnje odnosio se i na pripremu novoupisane djece i njihovih roditelja za polazak u Vrtić. Za roditelje novoupisane djece održan je 29. srpnja 2026. roditeljski sastanak na kojem su dobili informacije o organizaciji rada, dnevnom ritmu, potrebnoj pripremi djeteta i tijeku prilagodbe te su imali mogućnost postavljati pitanja i upoznati se s načinom funkcioniranja ustanove. Suradnja je nastavljena tijekom posljednjeg tjedna

kolovoza, kada je započela postupna prilagodba novoupisane djece prije početka nove pedagoške godine.

Za roditelje kojima je tijekom razdoblja kolektivnog godišnjeg odmora u kolovozu bio potreban smještaj djeteta, u suradnji s drugim privatnim dječjim vrtićima na području Grada Zadra omogućena je mogućnost privremenog pohađanja drugog vrtića.

Komunikacija s roditeljima tijekom godine odvijala se neposrednim kontaktom, individualnim razgovorima i roditeljskim sastancima te putem uobičajenih komunikacijskih kanala Vrtića. Roditelji su redovito informirani o aktivnostima, događanjima i drugim pitanjima važnima za boravak djece u ustanovi.

Pregled značajnijih oblika suradnje s roditeljima:

Vrijeme	Oblik suradnje / aktivnost	Sadržaj i način uključivanja roditelja
tijekom cijele godine	Svakodnevna komunikacija	Razmjena informacija o potrebama, razvoju, napredovanju i boravku djeteta u Vrtiću
utorkom poslijepodne, prema potrebi	Individualni roditeljski sastanci	Individualni razgovori s roditeljima u unaprijed predviđenom tjednom terminu te dodatno prema potrebi i dogovoru
prema potrebi, tijekom godine	Individualni razgovori uz sudjelovanje stručnog tima	Zajedničko praćenje pojedinih razvojnih područja, savjetovanje roditelja i dogovaranje primjerenih oblika podrške djetetu
29. 9. 2025.	Roditeljski sastanak za roditelje predškolaca	Priprema djece za polazak u osnovnu školu, razvojne vještine i kompetencije važne za školsku spremnost te predstavljanje načina rada s predškolicima
studeni/prosinac 2025.	„ZELENI Božić“	Uključivanje obitelji u aktivnosti usmjerene na održivost, dijeljenje i ponovnu uporabu

Vrijeme	Oblik suradnje / aktivnost	Sadržaj i način uključivanja roditelja
prosinac 2025.	Božićna kreativna radionica	Zajedničko stvaralaštvo djece i roditelja te druženje u blagdanskim ozračju
siječanj 2026.	Nacionalni čitalački izazov „15 po 15“	Roditelji su se uključili u izazov svakodnevnim čitanjem djece kod kuće najmanje 15 minuta tijekom 15 dana
tijekom godine	Projekt „Piccoli ambasciatori della cultura italiana: scoperta, gioco e tradizione“	Roditelji su donosili suvenire i različite predmete iz Italije koji su korišteni kao poticaji za upoznavanje talijanske kulture, tradicije i regija
veljača 2026.	Dječji karnevalić na Viru	Nekoliko roditelja pratilo je djecu i sudjelovalo u zajedničkom karnevalskom događanju
travanj 2026.	Uskrsna kreativna radionica	Zajedničke kreativne aktivnosti djece i roditelja
5. 5. 2026.	Radionica „Izazovi roditeljstva“	Stručna podrška roditeljima, razmjena iskustava i razgovor o odgojnim izazovima
lipanj 2026.	Aktivnost uz kamishibai – „Ja sam zmaj“	Dora Mihanović, majka djevojčice iz vrtića, učiteljica i autorica, predstavila je djeci vlastitu priču tehnikom kamishibai
11. 6. 2026.	Oproštajna svečanost predškolaca	Sudjelovanje roditelja u završnom druženju i obilježavanju završetka vrtićkog razdoblja predškolaca
29. 7. 2026.	Roditeljski sastanak za roditelje novoupisane djece	Upoznavanje roditelja s organizacijom rada Vrtića, dnevnim ritmom, pripremom djeteta i procesom prilagodbe
tijekom cijele godine	Doprinos materijalima za rad	Roditelji su donosili različite materijale za kreativne, istraživačke, projektne i druge aktivnosti djece

Ostvarena suradnja pokazala je spremnost roditelja na uključivanje u život Vrtića i zajedničko djelovanje u interesu djece. U narednom razdoblju nastavit će se razvijati različiti oblici partnerske suradnje, s posebnim naglaskom na individualnu podršku obiteljima, uključivanje roditelja u odgojno-obrazovni rad te korištenje njihovih znanja, iskustava i potencijala kao vrijednog resursa vrtićke zajednice.



Završna priredba predškolaca (lipanj, 2026.)

8. SURADNJA S VANJSKIM USTANOVAMA

Suradnja s vanjskim ustanovama, organizacijama i lokalnom zajednicom tijekom pedagoške godine 2025./2026. bila je usmjerena na obogaćivanje odgojno-obrazovnog rada, stručno i organizacijsko povezivanje Vrtića, jačanje njegove uloge u lokalnoj zajednici te njegovanje povezanosti s institucijama talijanske nacionalne manjine.

Posebno značajan napredak ostvaren je u suradnji s osnivačem, Unione Italiana. Tijekom godine ostvarena je redovita i neposredna komunikacija, organizirani su posjeti predstavnika osnivača Vrtiću, a suradnja je obuhvaćala organizacijska i financijska pitanja, unapređivanje uvjeta rada, podršku u nabavi knjiga, opreme i radnih materijala na talijanskom jeziku te provedbu projekta „Piccoli ambasciatori della cultura italiana: scoperta, gioco e tradizione“.

Provedba projekta „Piccoli ambasciatori della cultura italiana: scoperta, gioco e tradizione“ podržana je sredstvima Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, u okviru programa koji administrativno provodi Università Popolare di Trieste, u suradnji s Unione Italiana. Ostvarena

podrška omogućila je provedbu aktivnosti usmjerenih na približavanje talijanskog jezika, kulture i tradicije djeci te dodatno obogaćivanje odgojno-obrazovnog rada Vrtića.

Posebno vrijedna suradnja ostvarena je s Associazione Dalmati Italiani nel Mondo – Libero Comune di Zara in Esilio (ADIM), čiji su predstavnici u svibnju, u okviru programa „Viaggio di Ulisse – XXVI maggio zaratino“, posjetili Vrtić i susreli se s djecom, ravnateljicom i djelatnicima. Djeca su goste dočekala pjesmama na talijanskom jeziku, a tijekom susreta uručena su im priznanja „Premi Simpatia“ za likovne radove kojima su sudjelovala na natječaju Mailing List Histria. Susret je pridonio povezivanju djece i Vrtića s pripadnicima i organizacijama talijanske zajednice izvan Hrvatske te dodatnom njegovanju talijanskog jezika, kulturne baštine i osjećaja pripadnosti široj talijanskoj zajednici.

Ravnateljica je predstavljala Vrtić i na otvorenju nove Zajednice Talijana Girolamo Luxardo u Zadru, gdje je ostvarila neposredan kontakt s predstavnicima talijanske diplomatsko-konzularne mreže, uključujući veleposlanika Talijanske Republike i konzulicu. Sudjelovanje na događanju pridonijelo je vidljivosti Vrtića i njegovu povezivanju s predstavnicima talijanske zajednice i institucija prisutnih u Hrvatskoj.

Suradnja s Ministarstvom znanosti, obrazovanja i mladih, Agencijom za odgoj i obrazovanje, Gradom Zadrom i nadležnim gradskim i županijskim službama ostvarivala se kroz provedbu propisa i postupaka iz područja ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja, upisne postupke, stručno usavršavanje, razmjenu informacija te druga pitanja vezana uz redovito funkcioniranje ustanove. Tijekom godine osobito je bila aktualna priprema za uvođenje sustava e-Matica, o čemu je ravnateljica sudjelovala na informativnom webinaru Ministarstva znanosti, obrazovanja i mladih.

Posebno značajan oblik suradnje s Gradom Zadrom predstavlja kontinuirano sufinanciranje provedbe redovitog cjelodnevnog desetosatnog programa za dvije odgojno-obrazovne skupine Vrtića. Grad kroz utvrđeni model sufinanciranja pruža financijsku potporu za rad odgojitelja i funkcioniranje odgojno-obrazovnih skupina, a suradnja se ostvaruje i kroz zajednički stručni tim za vrtiće drugih osnivača na području Grada Zadra. Time Grad Zadar predstavlja važnog partnera u osiguravanju uvjeta za redovito i kvalitetno provođenje predškolskog programa.

Važna suradnja ostvarivala se i s ostalim privatnim dječjim vrtićima Grada Zadra, kroz razmjenu stručnih iskustava, zajedničko sudjelovanje u stručnim skupovima i povezivanje u pitanjima od zajedničkog interesa za rad predškolskih ustanova. Posebno se ističe suradnja s

dječjim vrtićima Školjkica i more i Klokane, koji su tijekom kolovoza omogućili privremeni prihvata nekoliko djece iz našeg Vrtića za vrijeme korištenja kolektivnog godišnjeg odmora djelatnika. Na taj je način, u suradnji među ustanovama, roditeljima kojima je to bilo potrebno omogućeno kontinuirano korištenje usluge ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja.

Suradnja s Osnovnom školom Bartula Kašića bila je osobito značajna u području osiguravanja kontinuiteta odgoja i obrazovanja. Predškolci su posjetili školu, upoznali školski prostor i način rada te se družili s učenicima prvog razreda. Takvim se iskustvima nastojao olakšati prijelaz djece iz vrtićkog u osnovnoškolsko okruženje.

Kulturna suradnja ostvarena je s Kazalištem lutaka Zadar, Teatrom Poco Loco, Klaunom Čupko, Kazalištem Suncokret i Mak Teatrom, kroz posjete kazališnim predstavama i gostovanja predstava u Vrtiću. Posebnu vrijednost imalo je gostovanje Teatra Poco Loco s predstavom „Tri prašćića“ na talijanskom jeziku, čime su se kazališni sadržaji neposredno povezali s jezičnim i kulturnim usmjerenjem ustanove.

Suradnjom s Gradskom knjižnicom Zadar dodatno su podržane aktivnosti usmjerene na razvoj rane pismenosti i stvaranje pozitivnog odnosa prema knjizi i čitanju. Aktivnosti su se tijekom godine povezivale i s nacionalnom kampanjom „15 po 15: cijela Hrvatska čita djeci“ u okviru programa „Rođeni za čitanje“.

Suradnja sa Športskom zajednicom Grada Zadra ostvarena je kroz organizirano klizanje predškolaca na Športskom centru Višnjik, čime su djeci omogućena dodatna iskustva tjelesne aktivnosti i upoznavanja različitih oblika sporta.

Posebno zanimljiva suradnja ostvarena je s Astronomskim astronautičkim društvom Zadar i Centrom za poduku Tempero u sklopu obilježavanja Svjetskog tjedna svemira. U Vrtiću je 7. listopada održana radionica „Zvjezdice lete u svemir – Zabava što blista jače od galaksije“, tijekom koje su djeca kroz igru, istraživanje i razgovor upoznala svemir, planete, Sunce i zvijezde. Pinocchio je bio jedan od triju vrtića uključenih u program te mjesto njegova prvog događanja.

Suradnja s Civilnom zaštitom omogućila je provedbu edukativne aktivnosti o sigurnosti i pravilnom postupanju u slučaju potresa, požara, poplave i drugih izvanrednih situacija, dok je kroz suradnju sa Zavodom za javno zdravstvo osigurano redovito provođenje nadzora, uzorkovanja i drugih aktivnosti važnih za održavanje zdravstveno-higijenskih standarda ustanove.

Kroz suradnju s Udrugom Zeleni klik Vrčić se uključio u inicijativu „Vrčići i škole za ZELENI Božić“ i edukativni program „Permakultura u vrtiću i školi“, čime su dodatno razvijane aktivnosti iz područja održivog razvoja i odgovornog odnosa prema okolišu.

Ostvarene suradnje tijekom pedagoške godine pridonijele su obogaćivanju iskustava djece, stručnom razvoju djelatnika, kvalitetnijem povezivanju Vrčića s lokalnom zajednicom te snažnijoj povezanosti s institucijama i organizacijama talijanske nacionalne manjine. Posebno važnim ocjenjuje se jačanje suradnje s osnivačem i drugim institucijama koje pružaju stručnu, organizacijsku, kulturnu i materijalnu podršku radu Vrčića.



Posjet Gradskoj knjižnici u sklopu čitalačkog izazova „15 po 15“ (siječanj 2026.)



Uskrsna radionica za djecu i roditelje (travanj 2026.)

USTANOVA / ORGANIZACIJA	OBLIK SURADNJE I OSTVARENE AKTIVNOSTI
Unione Italiana	Kontinuirana suradnja s osnivačem u organizacijskim, financijskim i razvojnim pitanjima; posjeti predstavnika osnivača Vrčiću; podrška u unapređivanju uvjeta rada te nabavi knjiga, slikovnica, radnih bilježnica i drugih materijala na talijanskom jeziku; podrška provedbi projekata i aktivnosti ustanove.
Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia / Università	Financijska i institucionalna podrška provedbi projekta „Piccoli ambasciatori della cultura italiana: scoperta, gioco e tradizione“, usmjerenog na približavanje talijanskog jezika,

USTANOVA / ORGANIZACIJA	OBLIK SURADNJE I OSTVARENE AKTIVNOSTI
Popolare di Trieste / Unione Italiana	kulture i tradicije djeci. Regionalno financiranje provodi se uz administrativnu ulogu Università Popolare di Trieste.
Associazione Dalmati Italiani nel Mondo – Libero Comune di Zara in Esilio (ADIM)	Posjet Vrtiću u okviru programa „Viaggio di Ulisse – XXVI maggio zaratino“; susret s djecom, ravnateljicom i djelatnicima; djeca su goste dočekala pjesmama na talijanskom jeziku te su im uručena priznanja „Premi Simpatia“ za likovne radove kojima su sudjelovala na natječaju Mailing List Histria.
Zajednica Talijana „Girolamo Luxardo“ – Zadar	Sudjelovanje ravnateljice na otvorenju obnovljene Zajednice Talijana u Zadru; predstavljanje Vrtića i povezivanje s predstavnicima talijanske zajednice i institucija.
Predstavnici diplomatsko-konzularne mreže Talijanske Republike u Hrvatskoj	Susret i neposredna komunikacija ravnateljice s veleposlanikom i konzulicom tijekom otvorenja Zajednice Talijana „Girolamo Luxardo“ u Zadru, čime je dodatno podržano povezivanje i vidljivost Vrtića unutar talijanske zajednice.
Ministarstvo znanosti, obrazovanja i mladih	Suradnja u provedbi propisa, upisnih i drugih postupaka iz područja ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja; praćenje zakonskih promjena i sudjelovanje ravnateljice na informativnom webinaru vezanom uz uvođenje sustava e-Matica za predškolske ustanove.
Ministarstvo kulture i medija – nacionalni program „Rođeni za čitanje“	Uključivanje Vrtića u nacionalnu kampanju i čitalački izazov „15 po 15: cijela Hrvatska čita djeci“; poticanje svakodnevnog čitanja djeci u Vrtiću i obiteljskom okruženju.
Agencija za odgoj i obrazovanje	Suradnja i praćenje stručnih sadržaja i aktivnosti iz područja ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja te sudjelovanje u oblicima stručnog usavršavanja.

USTANOVA / ORGANIZACIJA	OBLIK SURADNJE I OSTVARENE AKTIVNOSTI
Grad Zadar i nadležne gradske i županijske službe	Kontinuirana suradnja u području ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja te sufinanciranje provedbe redovitog cjelodnevnog desetosatnog programa Vrtića za dvije odgojno-obrazovne skupine, uključujući financijsku potporu za rad odgojitelja i funkcioniranje odgojno-obrazovnih skupina. Suradnja se ostvarivala i kroz organizaciju i sufinanciranje zajedničkog stručnog tima za vrtiće drugih osnivača na području Grada Zadra te kroz provedbu upisnih i drugih postupaka iz djelokruga predškolskog odgoja i obrazovanja.
Ostali privatni dječji vrtići Grada Zadra	Stručno povezivanje i razmjena iskustava, zajedničko sudjelovanje u stručnim skupovima i suradnja u pitanjima od zajedničkog interesa za rad predškolskih ustanova.
Dječji vrtić Školjica i more i Dječji vrtić Klokani	Međuvrtićka suradnja tijekom kolovoza kroz omogućavanje privremenog prihvata nekoliko djece iz Talijanskog dječjeg vrtića Pinocchio – Scuola italiana dell'infanzia Pinocchio za vrijeme korištenja kolektivnog godišnjeg odmora, čime je roditeljima kojima je to bilo potrebno omogućen kontinuitet korištenja vrtićke usluge.
Osnovna škola Bartula Kašića	Posjet predškolaca školi, upoznavanje školskog prostora i načina rada te druženje s učenicima prvog razreda s ciljem olakšavanja prijelaza djece iz vrtića u osnovnu školu.
Gradska knjižnica Zadar	Posjet djece knjižnici, upoznavanje prostora i usluga knjižnice, slušanje priče „Uljuđeni vuk“ i sudjelovanje u glazbenim aktivnostima; suradnja u poticanju čitanja, interesa za knjigu i razvoja rane pismenosti.
Kazalište lutaka Zadar	Posjeti predstavama „Božić u šumi“ i „Hrabri strah“ te suradnja kroz susret s glumicama i aktivnost „Predstava u mojoj glavi“; poticanje interesa djece za kazališnu umjetnost i kulturne sadržaje.

USTANOVA / ORGANIZACIJA	OBLIK SURADNJE I OSTVARENE AKTIVNOSTI
Teatar Poco Loco	Gostovanje u Vrtiću s predstavom „Tri praščića“ na talijanskom jeziku, čime su kazališni sadržaji povezani s učenjem talijanskog jezika i upoznavanjem talijanske kulture.
Mak Teatar	Gostovanja u Vrtiću s predstavama „Snježna staza“ i „Krokić Sportić“ te obogaćivanje kulturnih i kazališnih iskustava djece.
Športska zajednica Grada Zadra / ŠC Višnjik	Organizirano klizanje predškolaca na ŠC Višnjik; poticanje tjelesne aktivnosti, razvoja motoričkih sposobnosti i upoznavanja djece s različitim sportskim sadržajima.
Astronomsko astronautičko društvo Zadar i Centar za poduku Tempero	Suradnja u obilježavanju Svjetskog tjedna svemira; u Vrtiću je održana radionica „Zvezdice lete u svemir – Zabava što blista jače od galaksije“, tijekom koje su djeca kroz igru i istraživanje upoznala planete, Sunce, zvijezde i svemir.
Civilna zaštita	Edukativni posjet Vrtiću i aktivnosti prilagođene djeci o sigurnosti i pravilnom postupanju u slučaju potresa, požara, poplave i drugih izvanrednih događaja.
Udruga Zeleni klik	Suradnja kroz inicijativu „Vrtići i škole za ZELENI Božić“ i edukativni program „Permakultura u vrtiću i školi“; poticanje održivog razvoja, ponovne uporabe, odgovornog odnosa prema okolišu i primjene permakulturnih načela u odgojno-obrazovnom radu.
Pećinski park Grabovača	Organizacija edukativnog izleta predškolaca; neposredno upoznavanje prirodne baštine, krškog podzemlja i prirodnih pojava kroz iskustveno učenje.
Zavod za javno zdravstvo	Redoviti higijensko-sanitarni nadzori, uzorkovanja i potrebne analize radi praćenja zdravstvene i higijenske ispravnosti te održavanja propisanih standarda u ustanovi.

9. IZVJEŠĆE O OSTVARENOM PROGRAMU RADA RAVNATELJICE:

Tijekom pedagoške godine 2025./2026. rad ravnateljice obuhvaćao je stručno-pedagoško i poslovodno vođenje ustanove, organizaciju rada, upravne i administrativne poslove, financijsko poslovanje, kadrovska pitanja, pripremu i provedbu projekata, suradnju s osnivačem i Upravnim vijećem, državnim i lokalnim institucijama, roditeljima i vanjskim suradnicima te predstavljanje Vrtića u lokalnoj i široj zajednici.

Pedagošku godinu obilježio je osobito intenzivan rad na organizacijskom, normativnom i financijskom uređenju ustanove. Značajan dio poslova bio je usmjeren na ažuriranje dokumentacije, usklađivanje općih akata i organizacije rada s važećim propisima, stabilizaciju financiranja, uređivanje pojedinih radno-pravnih pitanja te uspostavljanje kvalitetne i kontinuirane suradnje s osnivačem, Unione Italiana, i Upravnim vijećem.

Organizacija i upravljanje ustanovom

Ravnateljica je tijekom godine koordinirala svakodnevni rad Vrtića i svih zaposlenika, organizirala rad odgojno-obrazovnih skupina, pratila realizaciju Godišnjeg plana i programa rada i Kurikuluma Vrtića te sudjelovala u planiranju i praćenju odgojno-obrazovnog rada.

Poslovi su uključivali organizaciju rada zaposlenika, praćenje radnog vremena i godišnjih obveza, organizaciju godišnjih odmora i pripreme za novu pedagošku godinu, koordinaciju rada stručnih suradnika, organizaciju upisa i prilagodbe novoupisane djece te rješavanje tekućih pitanja važnih za nesmetano funkcioniranje ustanove.

Ravnateljica je pratila stanje prostora, opreme i vanjskih površina Vrtića, organizirala potrebne popravke i radove na održavanju te koordinirala nabavu roba, usluga i materijala potrebnih za svakodnevni rad. Posebna pažnja posvećivala se sigurnosti djece i djelatnika te pravodobnom otklanjanju uočenih nedostataka.

Suradnja s Upravnim vijećem i Osnivačem

Tijekom pedagoške godine ostvarena je intenzivna suradnja s Upravnim vijećem. Ravnateljica je pripremala dokumentaciju i materijale potrebne za rad Vijeća, sudjelovala na sjednicama, izvještavala članove o poslovanju i aktualnim pitanjima ustanove, pripremala prijedloge akata i odluka iz svoje nadležnosti te provodila donesene odluke.

Posebno značajna područja zajedničkog rada odnosila su se na financijsko poslovanje, kadrovska pitanja, izradu novog Statuta, upise djece, usklađivanje organizacije rada s Državnim pedagoškim standardom te druga pitanja važna za daljnji razvoj ustanove. Tijekom godine ravnateljica je Upravnom vijeću, među ostalim, predstavila Financijski plan za 2026. godinu s projekcijama za naredne godine, izmjene i dopune Financijskog plana, prijedlog novog Statuta, rezultate upisa te polugodišnje financijsko izvješće.

Ravnateljica je sudjelovala i u pripremi dokumentacije potrebne za elektroničke sjednice i glasovanja Upravnog vijeća, uključujući dokumentaciju vezanu uz financijske izvještaje te novi Pravilnik o upisu i mjerilima upisa djece, Plan upisa i Odluku o upisu djece za pedagošku godinu 2026./2027.

Suradnja s osnivačem, Unione Italiana, tijekom godine dodatno je intenzivirana. Odvijala se kroz redovitu komunikaciju, razmjenu dokumentacije, rješavanje financijskih, organizacijskih i kadrovskih pitanja, provedbu projekata te posjete predstavnika osnivača Vrtiću.

U okviru suradnje s osnivačem ravnateljica je sudjelovala i na radnom sastanku u Rijeci s predsjednikom Izvršnog odbora Unione Italiana Paolom Demarinom, predsjednicom Upravnog vijeća Robertom Lakošeljac i članicom Upravnog vijeća Nedom Šainčić Pilato. Središnje teme sastanka bile su financijska stabilnost Vrtića te daljnje obveze i odgovornosti Upravnog vijeća, s ciljem osiguravanja odgovornog, transparentnog i dugoročno održivog upravljanja ustanovom.

Normativni, administrativni i kadrovski poslovi

Značajan dio rada ravnateljice odnosio se na uređivanje, izradu i ažuriranje dokumentacije ustanove te praćenje promjena propisa iz područja ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja.

Jedan od opsežnijih poslova tijekom godine bila je izrada novog Statuta Vrtića. Ravnateljica je pripremila prijedlog cjelovitog novog teksta Statuta radi njegova usklađivanja s aktualnim stanjem ustanove, novim osnivačem i važećim propisima. Tekst je predstavljen Upravnom vijeću, nakon čega su provedene potrebne dorade, provjere i usklađivanja te komunikacija s osnivačem u postupku njegova donošenja.

Uz Statut, tijekom godine izrađivani su i pripremani različiti pravilnici, odluke, ugovori, aneksi, zapisnici, izvješća, dopisi, obrasci i drugi akti potrebni za rad ustanove. Ravnateljica je vodila i pratila službenu korespondenciju, urudžbeni zapisnik te druge evidencije i dokumentaciju ustanove, brinula o evidentiranju i razvrstavanju ulazne i izlazne dokumentacije, pripremala dokumentaciju za potrebe nadležnih tijela te sastavljala ugovore o pružanju usluga Vrtića s roditeljima.

Posebna pažnja posvećena je dokumentaciji vezanoj uz upise. Izrađeni su novi Pravilnik o upisu i mjerilima upisa djece, Plan upisa te Odluka o upisu djece za pedagošku godinu 2026./2027., a nakon njihova donošenja ravnateljica je organizirala i provela postupak upisa putem nacionalnog sustava e-Upisi.

Ravnateljica je kontinuirano pratila kadrovske potrebe ustanove, radno-pravni status zaposlenika, radno vrijeme i usklađenost kadrovskih uvjeta s propisima i Državnim pedagoškim standardom.

Tijekom godine pokrenuto je i provedeno uređivanje radnopravnog statusa jedne odgojiteljice te pomoćno-tehničkog osoblja. Upravnom vijeću predstavljena je potreba usklađivanja radnog vremena kuharice i spremačice s Državnim pedagoškim standardom, nakon čega je ravnateljica pripremila i provela potrebne ugovorne i administrativne postupke. Od 1. ožujka 2026. kuharica i spremačica zaposlene su na puno radno vrijeme, čime su dodatno unaprijeđeni kadrovski i organizacijski uvjeti rada ustanove.

Ravnateljica je tijekom godine koordinirala rad zaposlenika, pratila ostvarivanje radnih obveza, organizirala rasporede i godišnje odmore te prema potrebi provodila individualne razgovore i dogovore s djelatnicima.

Financijsko poslovanje, projekti i osiguravanje sredstava

Financijsko poslovanje predstavljalo je jedno od zahtjevnijih područja rada tijekom pedagoške godine. Ravnateljica je kontinuirano pratila prihode, rashode i likvidnost ustanove te neposredno obavljala i poslove vezane uz podmirivanje financijskih obveza Vrtića. Poslovi su uključivali zaprimanje i preuzimanje računa pristiglih različitim kanalima, njihovu kontrolu i evidenciju te pravodobno izvršavanje plaćanja putem elektroničkog bankarstva. Pratila je dospijeca obveza, izvršena plaćanja i raspoloživa sredstva te osiguravala pravodobnu dostavu potrebne financijske dokumentacije. Također je pripremala prijedlog Financijskog plana za 2026. godinu s projekcijama za naredne godine te njegove izmjene i dopune. Financijsko stanje i potrebe ustanove redovito su predstavljani Upravnom vijeću i osnivaču, a posebna pažnja posvećena je osiguravanju stabilnosti financiranja i usklađivanju raspoloživih sredstava sa stvarnim potrebama Vrtića.

Ravnateljica je redovito pripremala i dostavljala dokumentaciju povezanu sa sufinanciranjem od strane Grada Zadra, uključujući dokumentaciju vezanu uz plaće odgojitelja i druge obveze koje proizlaze iz ugovornog odnosa s Gradom.

Tijekom godine pratila je i provedbu mjere fiskalne održivosti dječjih vrtića Ministarstva znanosti, obrazovanja i mladih te vodila komunikaciju vezanu uz obračun i doznačavanje pripadajućih sredstava Vrtiću. Nakon donošenja Odluke Vlade Republike Hrvatske o dodjeli sredstava za fiskalnu održivost dječjih vrtića za pedagošku godinu 2025./2026. pratila je dostavljene obračune mjesečnih rata i pripadajućih razlika sredstava, provjeravala podatke te vodila potrebnu administrativnu i financijsku dokumentaciju vezanu uz ovo financiranje. Ostvarena sredstva predstavljala su važan dodatni izvor financiranja redovitog rada ustanove.

Ravnateljica je tijekom godine pratila i druge mogućnosti financiranja te pripremala dokumentaciju potrebnu za ostvarivanje sredstava iz različitih izvora. U okviru suradnje s Ministarstvom obavljani su i poslovi povezani s programima javnih potreba, dok se s osnivačem i institucijama talijanske zajednice radilo na programima i projektima namijenjenima očuvanju i razvoju talijanskog jezika i kulture.

Ravnateljica je tijekom godine sudjelovala u pripremi, administrativnom praćenju, provedbi i izvještavanju za više programa i projekata koji predstavljaju važan dodatni izvor podrške radu ustanove.

U suradnji s Unione Italiana i drugim institucijama talijanske zajednice obavljani su poslovi vezani uz programe Miglioramento dell'offerta formativa , Supporto e rafforzamento linguistico

e culturale del processo formativo te projekt „Piccoli ambasciatori della cultura italiana: scoperta, gioco e tradizione“. Poslovi su obuhvaćali pripremu projektne i financijske dokumentacije, komunikaciju s nadležnim institucijama, praćenje provedbe aktivnosti i namjenskog korištenja sredstava te pripremu potrebnih izvješća.

Projektne aktivnosti nastojale su se povezivati s redovitim odgojno-obrazovnim radom kako bi dobivena sredstva i materijali neposredno pridonijeli kvaliteti programa, učenju talijanskog jezika te upoznavanju djece s talijanskom kulturom i tradicijom.

Digitalno poslovanje i informacijski sustavi

Tijekom godine povećao se opseg poslova koji se obavljaju putem nacionalnih elektroničkih sustava. Ravnateljica je bila zadužena za vođenje i ažuriranje podataka u Upisniku, provedbu postupka e-Upisa, poslove povezane s uvođenjem i korištenjem sustava e-Matica te pripremu i dostavu dokumentacije za programe javnih potreba Ministarstva znanosti, obrazovanja i mladih.

U sklopu priprema za uvođenje sustava e-Matica ravnateljica je sudjelovala i na informativnom webinaru za predškolske ustanove te pratila nove obveze vezane uz unos i vođenje podataka o ustanovi, zaposlenicima i djeci.

Ravnateljica je samostalno obavljala i velik dio poslova vezanih uz digitalno poslovanje ustanove. Oni su uključivali rad u elektroničkim sustavima i aplikacijama, pripremu i obradu digitalne dokumentacije, elektroničku komunikaciju i dostavu dokumenata nadležnim institucijama te rješavanje svakodnevnih tehničkih i informatičkih pitanja potrebnih za nesmetano poslovanje Vrtića.

Samostalno je vodila i ažurirala mrežnu stranicu Vrtića, objavljivala službene obavijesti, dokumente i informacije za roditelje i javnost, uređivala sadržaj i strukturu pojedinih dijelova stranice te brinula o pravodobnosti i dostupnosti objavljenih informacija. Mrežna stranica koristila se i za propisane javne objave, kao i za predstavljanje rada ustanove.

Posebno je razvijan sadržaj „Finestra sul mese“, kroz koji su roditeljima redovito predstavljane aktivnosti djece i odgojitelja, projekti, posjeti, izleti, kulturna događanja i drugi značajni sadržaji iz života Vrtića.

Stručno-pedagoški rad, suradnja i predstavljanje ustanove

Ravnateljica je pratila ostvarivanje odgojno-obrazovnog rada u skupinama te surađivala s odgojiteljicama, pedagoginjom, psihologinjom i zdravstvenom voditeljicom u pitanjima vezanima uz razvoj, potrebe i dobrobit djece.

Sudjelovala je u organizaciji roditeljskih sastanaka, individualnim razgovorima i rješavanju pitanja vezanih uz boravak djece u Vrtiću. Posebna pažnja posvećivala se pravodobnom informiranju roditelja, uključivanju roditelja u aktivnosti ustanove te organizaciji prijelaza predškolaca u školu i prilagodbe novoupisane djece.

Ravnateljica je poticala stručno usavršavanje odgojiteljica i primjenu stečenih znanja u neposrednom radu te pratila mogućnosti uključivanja djelatnika u edukacije, stručne skupove, webinare i projekte.

Tijekom godine ravnateljica je predstavljala Vrtić u komunikaciji s osnivačem, Gradom Zadrom, nadležnim ministarstvima i službama, drugim dječjim vrtićima i školama, kulturnim, zdravstvenim i sportskim ustanovama te organizacijama talijanske zajednice.

Sudjelovala je na sastancima, stručnim i kulturnim događanjima te manifestacijama važnima za djelovanje i vidljivost ustanove. Posebna pažnja posvećivala se povezivanju Vrtića s institucijama talijanske nacionalne manjine i jačanju njegove uloge kao jedine predškolske ustanove na talijanskom jeziku na području Dalmacije.

Ravnateljica je predstavljala Vrtić i u javnosti i medijima te sudjelovala u aktivnostima kojima se promovirao rad ustanove, talijanski jezik i kultura te ostvareni projekti i aktivnosti.

Vrednovanje ostvarenog rada

Pedagoška godina 2025./2026. bila je obilježena povećanim opsegom organizacijskih, administrativnih, normativnih, financijskih i projektnih poslova. Uz redovito stručno i poslovodno vođenje ustanove, značajan dio rada bio je usmjeren na dugoročnije uređivanje sustava rada Vrtića i stvaranje stabilnijih uvjeta za njegovo buduće djelovanje.

Posebno značajnim rezultatima mogu se smatrati unapređenje suradnje s osnivačem i Upravnim vijećem, donošenje novog Statuta, uređivanje kadrovskih i radnopravnih pitanja, usklađivanje radnog vremena pomoćno-tehničkog osoblja s Državnim pedagoškim standardom, unapređenje sustava upisa, rad na financijskoj stabilnosti ustanove, provedba više izvora financiranja i projekata te daljnji razvoj suradnje s institucijama lokalne i talijanske zajednice.

U narednom razdoblju nastaviti će se rad na unapređivanju organizacije i kvalitete rada, praćenju i usklađivanju dokumentacije s propisima, stabilnosti financiranja, razvoju digitalnog poslovanja, stručnom razvoju zaposlenika te stvaranju što kvalitetnijih uvjeta za djecu, roditelje i djelatnike Vrtića.

10. IZVJEŠĆE O RADU STRUČNOG TIMA

10.1. IZVJEŠĆE O RADU STRUČNOG SURADNIKA PEDAGOGA ZA 2025./2026. PEDAGOŠKU GODINU

Tanja Kardum,

STRUČNI SURADNIK PEDAGOG

Odgojno-obrazovni rad stručne suradnice pedagoginje u Talijanskom dječjem vrtiću Pinocchio – Scuola italiana dell'infanzia Pinocchio realiziran je u neposrednoj interakciji s djecom, roditeljima i odgojiteljicama, ravnateljicom, stručnim timom (psihologinjom i zdravstvenom voditeljicom) te ostalim članovima lokalne i znanstvene zajednice.

Osnovna djelatnost i ciljevi rada stručne suradnice bili su usmjereni na organizaciju i praćenje realizacije odgojno-obrazovnog rada; na pomoć i stručno savjetovanje odgojiteljica prilikom ostvarivanja Plana i programa rada i Programa stručnog usavršavanja te profesionalnog napredovanja, na ostvarivanje suradnje i partnerstva vrtića s roditeljima te savjetovanje i stručnu pomoć u rješavanju odgojno-obrazovnih izazova; na poticanje suradnje s drugim odgojno-obrazovnim čimbenicima kao i poticanje timskog rada unutar vrtića te na javno prezentiranje odgojno-obrazovnog rada vrtića. Najveći naglasak stavljen je na

unapređenje i poticanje cjelovitog odgojno-obrazovnog procesa, na individualan i holistički pristup djeci kao i na uvođenje inovacija, suvremenih metoda i oblika rada u skladu s aktualnim znanstvenim i obrazovnim dostignućima.

Planiranje i programiranje odgojno - obrazovnog rada pedagoginje ostvarivalo se kroz realizaciju postavljenih zadataka u odnosu na dijete, odgojiteljice, roditelje, stručne suradnice, vanjske ustanove te stručno usavršavanje.

1. Poslovi i zadaci koji su ostvareni u odnosu na dijete:

Tijekom pedagoške godine ostvaren je neposredni kontakt s djecom kontinuiranim boravkom u odgojno-obrazovnim skupinama. Promatralo se funkcioniranje djece unutar odgojne skupine (interakcija s drugom djecom, usvajanje pravila, razvoj komunikacije, igre i dr.) te se procjenjivala razina zadovoljavanja potreba djece. Opažao se cjeloviti razvoj djece u okviru redovitog programa (u aktivnostima) te su se procjenjivali i unapređivali materijalno-prostorni uvjeti u odgojno-obrazovnim skupinama (osmišljavali novi centri aktivnosti potaknuti dječjim interesima i znatiželjom). Kontinuirano je praćen rad i napredovanje predškolaca te se u suradnji s odgojiteljicama individualno pristupalo svakom djetetu kako bi se potaknuo potpuni razvoj djetetovih interesa i sposobnosti. Pedagoginja je tokom godine izradila obrasce za opažanje djece koji su odgojiteljicama služili za cjelovito praćenje i bilježenje djetetova razvoja i napretka te funkcioniranja unutar odgojne skupine. Aktivnosti djece i detaljne informacije su također bilježene u propisanoj pedagoškoj dokumentaciji koju su redovito zapisivale odgojiteljice uz stručno usmjeravanje pedagoginje i upućivanjem na važnost refleksivnosti s ciljem svakodnevnog unapređenja pedagoške prakse.

2. Poslovi i zadaci koji su ostvareni u odnosu na odgojiteljice:

S odgojiteljicama su ostvareni partnerski i suradnički odnosi s ciljem osiguravanja maksimalne dobrobiti djece i unapređenja cjelokupnog odgojno-obrazovnog procesa. Odgojiteljicama je pruženo stručno usmjeravanje i savjetovanje, podrška, nadzor i osnaživanje pri osmišljavanju i provođenju aktivnosti usmjerenih na praćenje i osluškivanje interesa djece. Suradnički rad pedagoginje i odgojiteljica se najviše odnosio na zajedničko planiranje i unapređivanje odgojno-obrazovnog rada, kroz praćenje neposrednog rada s djecom, uvidom i

pomoći prilikom vođenja pedagoške dokumentacije te pisanja mišljenja i dosjea djece, savjetovanja prilikom opremanja i osmišljavanja centara aktivnosti, provođenja projekata, primjenjivanja odgovarajućih metoda i pristupa prilikom rada s djecom s posebnim potrebama. Odgojiteljice su tijekom godine imale stručnu pomoć i savjetovanje vezano uz suradnju i odnose s roditeljima te su imale potporu za održavanje individualnih razgovora, radionica i roditeljskih sastanaka. Kontinuirano su poticane na važnost stručnog usavršavanja i cjeloživotno učenje te su informirane o aktualnim skupovima i edukacijama. Također, odgojiteljicama se tijekom godine pružala stručna pomoć prilikom organiziranja i održavanja zajedničkih aktivnosti s roditeljima te se naglašavala važnost suradnje i ostvarivanja njihovih partnerskih odnosa. Poticalo ih se na suradnju i s ostalim važnim dionicima odgojno-obrazovnog procesa (djelatnicima osnovnih i srednjih škola, djelatnicima ostalih vrtića grada Zadra, udrugama, knjižnicama i slično). Pedagoginja je procjenjivala i profesionalne potrebe odgojiteljica te ih usmjeravala na profesionalno educiranje i izlazak van okvira vlastitog rada. Ujedno je organizirala stručni skup pod nazivom „Važnost poticanja rane pismenosti od jasličke dobi“ koji se održao u Zadru i osim primarnih ciljeva koje je podrazumijevao, doprinio je i razvoju mreže odgojitelja i razmjeni iskustava i primjera dobre prakse.

3. Poslovi i zadaće koji su ostvareni u odnosu na roditelje:

Roditeljima se pružala stručna pomoć i savjetovanje s ciljem poticanja cjelokupnog razvoja djeteta i njegovih potencijala. Savjetovani su kako se nositi s određenim odgojnim izazovima i zahtjevima djeteta, usmjeravani su na prihvatljive odgojne metode i postupke te su po potrebi upućeni po dodatno savjetovanje ili terapiju stručnjaka (logopeda, psihologa, edukacijskih rehabilitatora i slično). Tijekom godine održani su roditeljski sastanci, individualni razgovori, pripremale su se i izrađivale obavijesti i letci koji su se objavlivali u kutićima za roditelje ili putem službenih stranica vrtića.

4. Poslovi i zadaće koji su ostvareni u odnosu na stručne suradnike i ravnateljicu:

Tijekom godine pedagoginja je redovito surađivala s ravnateljicom ustanove i ostalim članicama stručno-razvojne službe (psihologinjom i zdravstvenom voditeljicom). Kroz

zajedničku suradnju se pratila realizacija odgojno-obrazovnog procesa, planiranih aktivnosti i projekata, suradnja s roditeljima, drugim institucijama i članovima lokalne zajednice. Zajednički se pratio napredak djece s posebnim potrebama te su se prilagođavale metode i odgovarajući pristupi. Partnerskim odnosom svih dionika odgojno-obrazovnog procesa nastojao se unaprijediti cjelokupni rad ustanove te podići kvaliteta rada. Kroz izmjenjivanje iskustava iz prakse i različitih teorijskih pozicija, zajednički su se osmišljavala potrebna stručna usavršavanja i edukacije svih djelatnika ustanove.

5. Poslovi i zadaće koji su ostvareni u odnosu na vanjske ustanove:

Tijekom pedagoške godine 2025./26. poticana je suradnja s udrugama i institucijama grada Zadra koja se realizirala kroz posjete i izlete djece te kroz organizirana predavanja i provođenje radionica.

6. Poslovi i zadaće koji su ostvareni u odnosu na stručno usavršavanje:

Tijekom godine pedagoginja je poticala stručno usavršavanje svih odgojno-obrazovnih djelatnika ustanove. Redovito je informirala odgojiteljice o aktualnostima vezanim uz odgoj i obrazovanje te o održavanju stručnih skupova u organizaciji Agencije za odgoj i obrazovanje i Ministarstva znanosti, obrazovanja i mladih. Također, u organizaciji pedagoginje održana su predavanja i edukacije za profesionalno usavršavanje i praćenje znanstvenih i odgojno-obrazovnih promjena i spoznaja. Tijekom pedagoške godine stručna suradnica pedagoginja je redovito vodila dokumentaciju o stručnom radu, pratila stručnu literaturu te sudjelovala na stručnim skupovima i edukacijama.

7. Stručni skupovi:

- Međužupanijski stručni skup za stručne suradnike pedagoge „Strategije podrške u odgojno-obrazovnom radu“, Zadar, Gimnazija Jurja Barakovića (AZOO, 24. listopada 2025.)
- Znanstveno-stručni skup „Odrastanje uz ekrane: pet godina spoznaja o obitelji, tehnologiji i razvoju djece“, Sveučilišni odjel za psihologiju, Hrvatsko katoličko sveučilište (online, 11. veljače 2026.)

- Stručno usavršavanje i sudjelovanje u međunarodnom projektu „Sat za znanost“ (AZOO-online, 15. 5. 2026.)
- Međužupanijski interdisciplinarni stručni skup „Drugi simpozij hrvatskoga kao materinskoga jezika“ (AZOO, Vodice, 4.- 6. ožujka 2026.)
- Stručni skup „Važnost poticanja rane pismenosti od jasliske dobi“ – u svojstvu organizatorice skupa i predavačice, (Zadar, Centar za mlade, 29. travnja 2026.)
- Bebinim koracima – „Izazovi roditeljstva – Zašto su granice važne?“, pedagoginja održala predavanje u GKZD (Zadar, 8. svibnja 2026. godine)

Edukacije:

- „Soft Skills unapređivanje vještina vođenja profesionalnih zajednica učenja“, Pučko otvoreno učilište Korak po korak, (online, 9. i 10. ožujka 2026.)

8. Evaluacija: izazovi i prijedlozi za iduću godinu

Prijedlog za iduću godinu je raditi na unapređivanju suradničkih i partnerskih odnosa s roditeljima, na uvođenju inovacija i praćenju suvremenih oblika rada prilagođenih potpunom razvoju interesa i dobrobiti djece, zatim osvještavati važnost profesionalnog usavršavanja i cjeloživotnog obrazovanja te unapređivati proces dokumentiranja rada kao i rad cjelokupne ustanove. Osim navedenog, cilj za sljedeću godinu je razvijati suradničke i timske odnose unutar ustanove te osnažiti odgojiteljice na javno prezentiranje vlastitog rada izvan ustanove.

9. Ostalo

Pedagoginja u DV Talijanski Pinocchio posao ne obavlja u punom radnom vremenu nego s ostalim članovima SRS (psihologinjom i zdravstvenom djelatnicom) radi u još 10 privatnih dječjih vrtića u gradu Zadru (sveukupno 11 matičnih privatnih vrtića i 3 područna objekta, 36 odgojnih skupina). Bitne zadaće stručnog suradnika pedagoga realizirane su u skladu s Godišnjim planom i programom, prema smjernicama Nacionalnog kurikulumu za rani

i predškolski odgoj i obrazovanje. Suradnja je ostvarena sa svim sudionicima (djeca, odgojitelji, ravnatelj, stručni suradnici vrtića, vanjski suradnici...).

10.2. GODIŠNJE IZVJEŠĆE RADA STRUČNOG SURADNIKA PSIHOLOGA

Lucija Kolić, mag. Psych.

Stručni suradnik privatnih vrtića grada Zadra

Pedagoške godine 2025./2026., u skladu sa Standardima rada psihologa u predškolskoj ustanovi izdanim od strane Hrvatske psihološke komore, te vodeći se godišnjim planom i programom za spomenutu pedagošku godinu, rad psihologa u dječjem vrtiću bio je usmjeren na rad s djecom, roditeljima, odgojiteljima, stručnim timom kao i društvenim čimbenicima. Područja rada stručnog suradnika psihologa kroz koje ostvaruje zadaće i ciljeve su prevencija, rana intervencija, edukacija, i savjetovanje a rad je bio usmjeren na:

- poticanje cjelovitog razvoja djeteta (psihomotoričkog, kognitivnog i socio-emocionalnog razvoja), skladnog razvoja djetetove osobnosti i doprinos kvaliteti njegova odrastanja;
- primjenu pristupa usmjerenog na dijete, uz uvažavanje individualnih potreba djeteta;
- uvažavanje osobnog, obiteljskog i društvenog identiteta djeteta;
- razvoj temeljnih kompetencija djeteta za cjeloživotno obrazovanje;
- stvaranje poticajnog okruženja za cjeloviti razvoj djeteta;
- podršku obitelji za kvalitetniju pomoć u odrastanju djeteta;
- uključivanje zajednice i stručnih ustanova kao doprinos kvaliteti odgoja i obrazovanja.

Stručni suradnik psiholog zaposlen je kao dio mobilnog tima koji obuhvaća 12 privatnih dječjih vrtića na području grada Zadra. Kroz čitavu pedagošku godinu boravio je u obje skupine djece.

REALIZACIJA POSLOVA I ZADATAKA U ODNOSU NA DIJETE

Prema zadaćama i ciljevima navedenim u Godišnjem planu i programu rada za psihologa te u opisu poslova stručnog suradnika - psihologa realizirani su sljedeći zadaci:

Kontinuirano promatranje i praćenje razvoja djece u odgojnim skupinama, praćenje procesa prilagodbe djece, utvrđivanje općeg razvojnog statusa djece te procjena psihofizičke spremnosti djece za polazak u školu. Psiholog je analizirao prikupljene podatke te s odgojiteljima i drugim stručnim suradnicima planirao daljnji odgojno – obrazovni proces.

Ove pedagoške godine je individualno praćeno 4 djece u 2 odgojne skupine zbog uočenih kašnjenja u razvoju ili teškoća u regulaciji ponašanja.

U području rada s djecom s razvojnim odstupanjima, psiholog je identificirao djecu s razvojnim odstupanjima te poduzeo odgovarajuće mjere - realizirao razgovore s roditeljima, uputio djecu drugim potrebnim stručnjacima, osmišljavao individualizirani pristup, pratio cjelokupni napredak djeteta te vodio dokumentaciju.

Kod već identificirane djece s razvojnim odstupanjima nastavljeno je osmišljavanje individualiziranog pristupa, individualni rad s djetetom kao i rad u manjim grupama, praćenje funkcioniranja djeteta u skupini te savjetovanje odgojitelja vezano za pristup djetetu, praćenje cjelokupnog napretka djeteta, savjetovanje roditelja te vođenje dokumentacije.

REALIZACIJA POSLOVA I ZADATAKA U ODNOSU NA RODITELJE

Održana su dva individualna razgovora s roditeljima djece kod kojih su uočene teškoće na socio-emocionalnom planu. Roditelji su informirani o psihofizičkom statusu djeteta, informirani i savjetovani o načinima poticanja razvoja koje mogu realizirati u svakodnevnom bivanju s djetetom, načinima rada stručnjaka i praćenja razvoja djeteta unutar vrtića, o potrebnim dodatnim pregledima, savjetovanjima i terapijskim postupcima izvan vrtića te o prikladnim odgojnim postupcima.

Psiholog je u suradnji s pedagogom održao dva roditeljska sastanka na teme upisa u osnovnu školu te postavljanja granica u odgoju.

REALIZACIJA POSLOVA I ZADATAKA U ODNOSU NA ODGOJITELJE

Tijekom godine psiholog se trudio u suradnji s odgojiteljima osmisliti i dogovoriti provedbu pravovremenih preventivnih i interventnih postupaka kako bi svoj djeci omogućili kvalitetnu i poticajnu sredinu u vrtiću, uvažavajući njihova prava i potrebe.

S odgojiteljima su redovito izmjenjivane informacije o razvojnem statusu pojedine djece, komunicirali smo o zamijećenim promjenama vezanim za djecu iz odgojne skupine zbog kojih je odgojiteljima bio potreban savjet/mišljenje psihologa ili o specifičnostima obiteljske situacije pojedine djece. Savjetovao je odgojitelje vezano za djecu kod kojih su prisutna nepoželjna ponašanja i teškoćama regulacije ponašanja i druga razvojna odstupanja.

Odgojiteljima je bilo potrebno dosta podrške i savjetovanja vezano za dječaka kod kojeg su uočene teškoće u regulaciji ponašanja, a najviše zbog načina postupanja u situacijama kada je dolazilo do ispada u ponašanju i agresije prema drugoj djeci u skupini.

Psiholog je tijekom godine prema procjeni potrebe pripremao odgojiteljima stručne materijale ili preporučivao stručnu literaturu koja će im pružiti podršku u odgojno – obrazovnom radu.

SURADNJA U ODNOSU NA STRUČNI TIM

Psiholog je surađivao sa svim članovima stručnog tima - pedagogom, zdravstvenim djelatnikom te ravnateljem. Sudjelovao je u:

- u izradi i vođenju propisane dokumentacije i evidencije o djeci,
- u izradi godišnjeg plana i programa odgojno-obrazovnog rada,
- u izradi godišnjeg izvješće o ostvarivanju plana i programa rada,
- u kreiranju promjena u cilju unaprjeđivanja odgojno-obrazovnog procesa u skladu sa suvremenim spoznajama iz područja psihologije,
- u stvaranju temeljnih uvjeta za ostvarivanje djetetovih prava, ukazivao na pravne propise i etička pravila u svrhu osiguranja djetetove dobrobiti, zastupao djetetova prava;
- u kreiranju kvalitetnog okruženja za cjeloviti razvoj djeteta vodeći računa o njegovim psihološkim implikacijama na dijete

SURADNJA U ODNOSU NA VANJSKE ČIMBENIKE

Psiholog je surađivao s različitim ustanovama. Upućivao je roditelje djece s razvojnim odstupanjima drugim stručnjacima te je vezano za te postupke surađivao s kolegama iste ili srodnih struka. Ustanove s kojima je psiholog surađivao:

- DV Latica, vrtić za djecu s teškoćama, Zadar

- Kabinet za ranu intervenciju , Caritas zadarske nadbiskupije, Zadar
- Opća bolnica Zadar, odjel pedijatrije, ambulanta psihologa, ambulanta logopeda
- Centar za pružanje usluga u zajednici Mocire, Zadar

STRUČNO USAVRŠAVANJE

- Redovan edukant kognitivno-bihevioralne psihoterapije pri Hrvatskom udruženju za bihevioralno-kognitivne terapije
- Edukacija „Wechslerov test inteligencije za djecu - četvrto izdanje - WISC-IV-HR“ pri Nakladi Slap
- 32. godišnja konferencija hrvatskih psihologa
- Stručni skup “Važnost poticanja rane pismenosti od jaslčke dobi”
- Okrugli stol “Upisi u osnovnu školu” pri DV Latica

OBJAVLJENI RADOVI

- Nakić Radoš, S., Žutić, M., Kolić, L., Matijaš, M., i Brekalo, M. (2025). Resilience Buffers the Effects of Neuroticism on Postpartum Stress: Findings From a Longitudinal Study. Society for Reproductive and Infant Psychology Annual Conference, Ujedinjeno Kraljevstvo.
- Kolić, L., Žutić, M., Brekalo, M., Matijaš, M. i Nakić Radoš, S. (2025). Otpornost i socijalna podrška kao moderatori odnosa između neuroticizma i poslijeporođajnog stresa. 32. GKHP, Hrvatska.
- Nakić Radoš, S., Žutić, M. i Kolić, L. (2026). The overlooked burden: Maternal stress in the postpartum period. U R. A. Caparros-Gonzalez (Ur.), Maternal stress during pregnancy and postpartum: Impact on maternal health and fetal development. Springer Nature Switzerland.

10.3. IZVJEŠĆE O REALIZACIJI GODIŠNJEG PLANA I PROGRAMA ZDRAVSTVENE VODITELJICE

Zdravstvena voditeljica

Hikmeta Peričić, bacc.med.techn.

Rad na području njege i skrbi u dječjim vrtićima provodili smo prema planu i programu.

Sistematske preglede pri upisu u vrtić radili su izabrani liječnici djeteta.

1. Rad u odnosu na djecu:

- Prikupljena je medicinska dokumentacija; potvrde o sistematskom pregledu.
- Sukladno Zakonu o predškolskom odgoju i obrazovanju (NN 10/97; 107/07; 94/13), prehrana djece planira se prema Programu zdravstvene zaštite djece, higijene i pravilne prehrane djece u dječjim vrtićima (NN 121/2007).
 - Pravilnom, kvalitetnom, raznovrsnom, kontroliranom i prilagođenom prehranom nastojali smo zaštititi zdravlje djece, potaknuti optimalan rast i razvoj te pridonijeti stjecanju pozitivnih prehrambenih navika.
 - Kontinuirano se primjenjuje protokol o alergiji na hranu.
 - Kontrola procijepljenosti
 - Prostorije vrtića i igračke redovito su dezinficirane.
 - Pranje ruku se provodi redovito, koristi se tekući sapun i papirnati ubrusi.
 - U listopadu i svibnju napravila sam antropometrijsko mjerenje djece, dobivene mjere su upisane u za to predviđene kartone.
 - Tijekom boravka na otvorenom djeca su nosila odgovarajuću odjeću i obuću, te zaštitu od hladnoće zimi i sunca ljeti.
 - Kroz pedagošku godinu vođena je evidencija o zdravstvenom stanju i pobolu.
 - Prema dobivenim rezultatima vidljivo je da su djeca najčešće izostajala zbog respiratornih bolesti.
 - Tijekom i ove pedagoške godine kroz zdravstvenu edukaciju, radili smo na usvajanju novih znanja i vještina, s ciljem kontinuiranog jačanja stručnih kompetencija svih sudionika u procesu.

2. Rad u odnosu na odgojitelje:

- Timskim radom, dobrom suradnjom, informativnim i savjetodavnim razgovorima sam nastojala poboljšati prijenos informacija i usvojenih znanja o zdravlju i bolesti.
- Odgojiteljima je sugerirano da kontinuirano obnavljaju znanje o pružanju prve pomoći.
- Kako je i planirano, organizirala sam kratku edukaciju prve pomoći u suradnji s Gradskim društvom Crvenog križa Zadar. Tečaj se provodio u obliku teoretskog i praktičnog djela.
- Provodila sam zdravstvenu edukaciju iz područja; zaštite zdravlja zubi, dječjih zaraznih bolesti te prema aktualnoj situaciji u skupini i/ili vrtiću.
- Ove pedagoške godine je bio naglasak na streptokoknim, respiratornim i virusnim bolestima u dječjoj dobi.

3. Rad u odnosu na roditelje

- Roditelji su upoznati o zdravstvenim preporukama u vrtiću, potrebi donošenja liječničkih potvrda nakon izostanka djece zbog bolesti i pravovremenog prijavljivanja pojave zarazne bolesti.

4. Rad u odnosu na stručni tim i ravnateljicu

- Suradnja s ravnateljicom odvijala se kontinuirano kroz planiranje, realizaciju i evaluaciju programa zdravstvene zaštite. Redovito smo komunicirale o zdravstvenom statusu djece, epidemiološkoj posebnim potrebama u prehrani djece.
- Rad u stručnom timu temeljio se na holističkom pristupu djetetu. Zdravstveni aspekt se nadopunjavao s pedagoško – psihološkim smjernicama.

5. Rad u odnosu na vanjske ustanove

- Suradnja s izabranim pedijatrima, provjera i dopuna podataka iz knjižica cijepljenja
- Pregled liječničkih potvrda nakon preboljenja zaraznih bolesti.
- Suradnja s epidemiološkom službom;
- u cilju provođenja protuepidemijskih mjera prema uputama epidemiologa
- sanitarno tehnički nadzor – uzimanje briseva te uzoraka hrane i vode.
- zdravstveni pregledi djelatnika – praćenje provođenja obveznih sanitarnih pregleda te tečajeva higijenskog minimuma za osoblje.

- Suradnja s Crvenim križem – organizacija i provođenje tečajeva prve pomoći za odgojitelje.

- Stručne udruge – povezivanje s udrugama oboljelih – udruga za celijakiju, udruga za dijabetes.

6. Stručna usavršavanja;

- Kontinuirano stručno usavršavanje;
- ☐ Tečajevi Trajne stručne edukacije medicinskih sestara dječjih vrtića
- ☐ E – učenje; portal HRVATSKA KOMORA MEDICINSKIH SESTARA
- ☐ Suradnja s HZZJZ – projekt Živjeti zdravo u vrtiću

7. Evaluacija; izazovi i prijedlozi za iduću godinu

Tijekom prošle godine realizirani su ključni zadatci iz područja preventivne i zdravstvene skrbi.

Ključni izazovi; jedna zdravstvena voditeljica pokriva 22 privatna i vjerska vrtića na području cijelog Zadra. Fizički sam onemogućena svakodnevno biti prisutna u svim objektima. vrijeme provedeno u tranzitu između 24 objekta smanjuje vrijeme koje bi trebala provesti u vrtiću.

Prijedlozi; digitalizacija zdravstvenih kartona.

8. Ostalo

Značajan dio radnog vremena provedem u tranzitu između vrtića i objekata.

Želim zahvaliti ravnateljici i odgojiteljima. Svojom susretljivošću, ažurnim javljanjem promjena i suradnjom uvelike su mi olakšali rad.

11. ZAKLJUČAK

Pedagoška godina 2025./2026. bila je za Talijanski dječji vrtić Pinocchio – Scuola italiana dell'infanzia Pinocchio godina intenzivnog rada, važnih promjena i, prije svega, zajedničkog nastojanja da naš Vrtić bude stabilno, sigurno i poticajno mjesto za djecu koja u njemu odrastaju.

Godinu smo započeli s 40 djece raspoređene u dvije mješovite odgojno-obrazovne skupine, a završili s 39 djece. Jedanaestero djece bilo je obuhvaćeno programom predškole, od kojih desetero nastavlja svoje odrastanje i obrazovanje u školskim klupama, dok je jednom djetetu odgođen polazak u školu kako bi dobilo dodatno vrijeme potrebno za sazrijevanje i što uspješniji početak novog životnog razdoblja.

Iza brojki, planova i izvješća ipak ostaje ono najvažnije – jedna cijela godina dječjeg odrastanja. Godina u kojoj se učilo, istraživalo, pjevalo, crtalo, putovalo, igralo, slavilo, ponekad i tugovalo, sklapala prijateljstva i svakodnevno usvajale nove vještine. Redoviti odgojno-obrazovni rad obogaćivali smo projektima, kazališnim predstavama, izletima, posjetima, radionicama, sportskim i kulturnim događanjima te brojnim susretima koji su djeci omogućili da iskustva stječu i izvan zidova Vrtića.

Posebno mjesto u našem radu i dalje pripada talijanskom jeziku, kulturi i tradiciji. Nastojali smo da talijanski jezik za djecu ne bude samo jezik pojedine aktivnosti, pjesmice ili zadatka, već prirodan dio svakodnevice. Projektom „Piccoli ambasciatori della cultura italiana: scoperta, gioco e tradizione“ djeca su kroz igru, glazbu, književnost, umjetnost, kazalište, gastronomiju i upoznavanje talijanskih regija otkrivala bogatstvo zemlje čiji jezik i kulturu naš Vrtić njeguje. Upravo u takvim malim svakodnevnim iskustvima ostvaruje se jedna od najvažnijih posebnosti naše ustanove – prenošenje jezika, kulture i osjećaja pripadnosti novim generacijama.

Ova pedagoška godina bila je značajna i za sam Vrtić kao ustanovu. Nakon promjene osnivača u prethodnom razdoblju, tijekom ove godine uspostavljena je kvalitetna, otvorena i kontinuirana suradnja s Talijanskom unijom – Unione Italiana i Upravnim vijećem. Zahvaljujući spremnosti na razgovor, zajedničkom sagledavanju problema i traženju rješenja, napravljeni su pomaci koji se možda ne vide neposredno u dječjoj sobi, ali su iznimno važni za sigurnost i budućnost ustanove.

Donesen je novi Statut, uređivana je i ažurirana dokumentacija, unaprijeđeni su pojedini radnopravni i kadrovski uvjeti, a povećanjem radnog vremena kuharice i spremačice na puno radno vrijeme napravljen je važan korak prema usklađivanju s Državnim pedagoškim standardom i stvarnim potrebama Vrtića. Intenzivno se radilo i na financijskoj stabilnosti ustanove, kroz suradnju s Gradom Zadrom, osnivačem, Ministarstvom znanosti, obrazovanja i mladih te institucijama talijanske zajednice. Sredstva za fiskalnu održivost, projekti i drugi izvori financiranja omogućili su sigurnije planiranje i stvaranje boljih uvjeta za daljnji rad.

Posebno smo zahvalni Gradu Zadru, koji svojim kontinuiranim sufinanciranjem redovitog programa i stručne podrške ostaje važan oslonac funkcioniranju našeg Vrtića, kao i Talijanskoj uniji – Unione Italiana, koja je tijekom ove godine pokazala spremnost aktivno se uključiti u rješavanje potreba ustanove i podržati njezin daljnji razvoj.

Vrijednost ove godine ipak se ne može mjeriti samo donesenim dokumentima, osiguranim sredstvima, provedenim projektima ili brojem održanih aktivnosti. Ona se prije svega ogleda u ljudima koji su svojim radom omogućili da sve navedeno zaživi.

Zato posebna zahvala pripada našim odgojiteljicama, koje svakoga dana nose najveći dio odgovornosti za ono zbog čega Vrtić postoji – za djecu. Njihova stručnost, kreativnost, strpljenje, fleksibilnost i spremnost na dodatni angažman omogućili su da djeca tijekom cijele godine imaju sigurno, veselo i poticajno mjesto za odrastanje. Jednako važan doprinos dali su pedagoginja, psihologinja i zdravstvena voditeljica, čija je stručna podrška bila dragocjena djeci, roditeljima, odgojiteljima i ustanovi u cjelini.

Zahvalnost pripada i našem pomoćno-tehničkom osoblju. Svakodnevna briga o obrocima, čistoći, urednosti i sigurnosti prostora možda se najmanje vidi u izvješćima i fotografijama aktivnosti, ali bez nje Vrtić jednostavno ne bi mogao funkcionirati. Njihov odgovoran i predan rad jednako je vrijedan dio svega što djeci svakodnevno pružamo.

Veliko hvala pripada i roditeljima, koji su nam još jednom pokazali da Vrtić i obitelj mogu biti pravi partneri. Sudjelovali su u radionicama, projektima i zajedničkim događanjima, donosili materijale, uključivali se u aktivnosti s djecom, dijelili s nama svoje prijedloge i brige te nam svakoga dana povjeravali ono što im je najvrjednije. Upravo je to povjerenje jedna od najvećih odgovornosti, ali i najvećih priznanja našem radu.

Ova godina pokazala nam je i koliko jedna mala ustanova može imati mnogo prijatelja. Zahvaljujemo svima koji su tijekom godine za naš Vrtić odvojili svoje vrijeme, znanje, iskustvo i energiju – članovima Upravnog vijeća, predstavnicima osnivača, institucijama i ustanovama s kojima surađujemo, kulturnim i stručnim organizacijama, drugim vrtićima i školama, izvođačima, predavačima, umjetnicima, roditeljima i pojedincima koji su nam na različite načine pružili podršku. Neki su doprinosi bili veliki i vidljivi, neki sasvim mali i možda poznati samo nama, ali svaki je od njih pomogao da naš Vrtić napravi još jedan korak naprijed.

Posebno cijenimo one koji su bili spremni učiniti i više od onoga što nalaže njihova formalna uloga – saslušati, savjetovati, pomoći pronaći rješenje, doći na sastanak, proučiti dokumentaciju, odgovoriti na pitanje ili jednostavno biti dostupni onda kada je to bilo potrebno. Upravo takva spremnost na suradnju tijekom ove godine dala nam je osjećaj da u nastojanju da sačuvamo i razvijamo ovu ustanovu nismo sami.

Pred nama i dalje postoje izazovi. Potrebno je nastaviti raditi na dugoročnoj financijskoj stabilnosti, materijalnim i kadrovskim uvjetima, usklađivanju dokumentacije, stručnom razvoju zaposlenika, digitalizaciji poslovanja te daljnjem razvoju kvalitete odgojno-obrazovnog rada. Ali ovu pedagošku godinu završavamo s osjećajem da za sljedeće korake imamo čvršće temelje, bolju suradnju i ljude na koje možemo računati.

Na kraju svega, razlog zbog kojega ulažemo toliko vremena, truda i energije ostaje vrlo jednostavan – djeca. Njihova sigurnost, zadovoljstvo, znatiželja, napredak i osjećaj pripadnosti najbolja su mjera kvalitete našega rada. Njihov smijeh u hodnicima, prve talijanske riječi koje spontano koriste u igri, prijateljstva koja stvaraju, ponos kada nešto naprave sami i zagrljaji kojima nas svakodnevno dočekuju vrijedniji su od bilo kojeg pokazatelja koji možemo zapisati u tablicu ili izvješće.

Zato ovu pedagošku godinu završavamo prije svega zahvalni – djeci koja našem Vrtiću daju život, roditeljima koji nam poklanjaju povjerenje, djelatnicima koji mu svakodnevno daju dio sebe te svim ljudima i institucijama koji su prepoznali njegovu vrijednost i pomogli nam da idemo dalje.

Naš je zadatak čuvati ono što Pinocchio čini posebnim, ali ga istodobno hrabro razvijati i pripremati za budućnost. Želimo da ostane mali vrtić velikog srca – mjesto u kojem se djeca osjećaju sigurno i voljeno, u kojem odrastaju uz dva jezika i dvije kulture koje ih obogaćuju, mjesto kojem roditelji vjeruju, djelatnici osjećaju da pripadaju, a zajednica prepoznaje njegovu vrijednost. Ako smo na kraju ove godine tome barem malo bliže, onda sav trud koji je u nju uloženi ima svoj pravi smisao.